

Corso Docente Testi di riferimento secondo semestre 2022-23

LETTERATURA
FRANCESE 3 LT003L

CAMPANINI

1. Parte istituzionale: riguarda lo studio, da parte dello studente, delle grandi linee della storia letteraria del Cinquecento e del Seicento, a partire dai seguenti manuali:

-Alain Viala, *Une histoire brève de la littérature française*, volume 1 (Le Moyen âge et la Renaissance) e volume 2 (L'âge classique), PUF, 2014 e 2015.

OPPURE:

- Storia europea della letteratura francese, vol. I, a cura di L. Sozzi, Torino, Einaudi, 2013, parte II (Il Cinquecento) e parte III (Il Seicento). Per il Seicento, in alternativa, si consiglia:

Federico Corradi, *Introduzione al Seicento francese e al Classicismo*, Edizioni Nuova Cultura, 2006.

2. Lettura di una selezione di testi letterari messi a disposizione dalla docente sulla piattaforma Moodle nel corso delle lezioni.

Lettura integrale e autonoma di:

- Madame de Lafayette, *La Princesse de Clèves*.

- Molière, una commedia a scelta tra: *Tartuffe*, *Le Bourgeois gentilhomme*, *Le malade imaginaire*, *L'avare*, *Le Misanthrope*, *Les Femmes savantes*.

- Racine, una tragedia a scelta tra : *Andromaque*, *Phèdre*, *Bérénice*.

3. Approfondimento critico

- Agnès Rees-Caroline Trotot, Ronsard, *Les Amours*, *Atlande*, coll. "Clefs concours" (una scelta di pagine sarà indicata durante il corso).

- Jean Rousset, il saggio «*La Princesse de Cleves*», in *Forme et signification*, Paris, Corti, 1962.

- Daniela Dalla Valle, il saggio «*Délivre l'univers d'un monstre qui t'irrite (Phèdre, II, 5, v. 701)*», in *Un verso di Racine*, a cura di B. Papasogli, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2013, pp. 95-110, oppure Gabriella Violato, *L'Andromaque di Racine e il lascito barocco*, in *Tre saggi su Racine*, a cura di B. Papasogli, Pisa, Pacini, 2011, pp. 75-100, oppure Benedetta Papasogli, "*Dans l'Orient désert quel devint mon ennui!*", in *Un verso di Racine*, a cura di B. Papasogli, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2013, pp. 51-67.

I testi indicati sono disponibili in libreria (in alcuni casi anche in versione e-book) o nella biblioteca BALI (Pal. Cosulich).

La bibliografia critica è ancora provvisoria e potrà subire qualche lieve modifica.

<p>LETTERATURA POLACCA 1 - 2</p>	<p>FORNARI</p>	<p>I) PARTE ISTITUZIONALE: - Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004, cap. da XII (pp. 431-492), più altri TRE capitoli a scelta da concordare con la docente.</p> <p>II) PARTE MONOGRAFICA: - Alessandro Amenta, La letteratura polacca dopo il 1989, in «Plit» 2009, pp. 12-35 - traduzione dal polacco in italiano di 3 poesie a scelta di: Cz. Milosz, T. Rozewicz, Z. Herbert, W. Szymborska.</p> <p>LETTURE: - un testo a scelta tra le opere di: Cz. Miłosz, H. Grudzinski, J. Strykowski, St. Lem, R. Kapuscinski, P. Huelle, A. Stasiuk, O. Tokarczuk; - un'opera a scelta di: Sl. Mrozek, W. Gombrowicz - dieci poesie a scelta, in totale, dei seguenti autori: Cz. Milosz, T. Rozewicz, Z. Herbert, W. Szymborska - tre autori a scelta dall'antologia Inattese vertigini. Antologia della poesia polacca dopo il 1989, a cura di Alessandro Amenta e Lorenzo Costantino, Forum,</p>
<p>LETTERATURA POLACCA 2 MOD. 2 LT002U</p>	<p>FORNARI</p>	<p>FREQUENTANTI: Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004</p> <p>II) PARTE MONOGRAFICA: - traduzione dal polacco in italiano di 3 poesie o di 3 brani in prosa a scelta tra i testi analizzati a lezione. - il capitolo "L'indipendenza riconquistata e perduta [1914-1945]", in: "Polonia. Il paese che rinasce", Jerzy Lukowski, Hubert Zawadzki, Trieste, Beit, 2008.</p> <p>III) LETTURE: - Bruno Schulz, Le botteghe color cannella, Einaudi, Torino 2001, pp. 317-321, 324-341. - Carlo Verdiani, Poeti polacchi contemporanei, Silva Editore (introduzione e testi degli autori del periodo trattato). - una lettura a scelta: - Stanislaw Ignacy Witkiewicz, Teatro, Bulzoni, Roma 1980. - Stanislaw Ignacy Witkiewicz, Insaziabilità, Garzanti, Milano 1973. - Witold Gombrowicz, Iwona principessa di Borgogna, Lerici Editori, Milano 1962. - Witold Gombrowicz, Ferdydurke, Feltrinelli, Milano 1993. - Witold Gombrowicz, Bacacay, Feltrinelli, Milano 2005. - Aleksander Wat, Lucifero disoccupato, Salerno Editrice, Roma 1994. - Jaroslaw Iwaszkiewicz, Le signorine di Wilko, Ponte Sisto, Roma 2017.</p>

		- Bruno Schulz, Le botteghe color cannella o Il sanatorio all'insegna della clessidra, in: Le botteghe color cannella, Einaudi, Torino 2001.
LETTERATURA SERBA E CROATA 1 - 2	BRADAŠ	B. Mitrović, M. Mitrović, Storia della cultura e della letteratura serba, Lecce, Argo, 2015. N. Tommaseo, Canti popolari toscani, corsi, illirici, greci 1841-1842 (riproduzione anastatica), a cura di Bronzini G. B., Bologna, Forni, vol. IV. P. Kasandrić, Canti popolari serbi e croati, Venezia, Veneto Arti Grafiche, 1913. A. Cronia, Poesia popolare serbo-croata, Padova, Cedam, 1949. Fiabe dei Balcani, a cura di Aleksandra Sucur, Torino, Einaudi, 2000.
LETTERATURA SERBA E CROATA 2 MOD. 2 LT004Z	BRADAŠ	Manuali di riferimento: D. Jelčić, Storia della letteratura croata, a cura di Ruggero Cattaneo, Milano, Guepard Noir, 2005. B. Mitrović, M. Mitrović, Storia della cultura e della letteratura serba, Lecce, Argo, 2015. Per approfondire: A. Pitassio, Storia dell'Europa Orientale, Perugia, Morlacchi Editore, 2011, pp.127-135; 157-183. E. Ivetić, Jugoslavia sognata. Jugoslavismo dalle origini, Milano, FrancoAngeli, 2012. E. Ivetić, I Balcani dopo i Balcani. Eredità e identità, Roma, Salerno Editrice, 2015. Letture obbligatorie: I. Andrić, Il ponte sulla Drina, traduzione di D. Badnjević, Milano, Mondadori, 2016. M. Krleža, Il ritorno di Filip Latinovicz, traduzione di S. Ferrari, Udine, Bottega Errante, 2021. È inoltre obbligatoria la visione del documentario "Cinema komunisto" di Mila Turajlić (2010). Il DVD si può prendere in prestito dalla BALI.
LETTERATURA TEDESCA 2 MOD. 2 LT0022	SBARRA	J.W. Goethe, Faust e Urfaust, a cura di V. Amoretti, Feltrinelli (qualsiasi anno di edizione). Heinrich von Kleist, I racconti, Garzanti, (qualsiasi anno di edizione). E.T.A. Hoffmann, Der Sandmann, Reclam (qualsiasi anno di edizione), disponibile anche al link: https://www.projekt-gutenberg.org/etahoff/sandmann/sandman3.html G. Büchner, Lenz, Reclam (qualsiasi anno di edizione), disponibile anche al link: https://www.projekt-gutenberg.org/buechner/lenz/lenz.html
LINGUA ANGLO- AMERICANA 1 LT005B	DOWLING	Module: Leech, Geoffrey. MEANING AND THE ENGLISH VERB. Routledge, 2004. oppure

		<p>Lewis, Michael. THE ENGLISH VERB: AN EXPLORATION OF STRUCTURE AND MEANING. Cengage, 1986 oppure Dowling, Gregory. A STUDY OF THE ENGLISH VERB. Supernova, 2015. Lettorato: Course-book: LANGUAGE HUB C1; ADVANCED STUDENT'S BOOK (9781380017505) (Macmillan) Grammar: Vince, Michael: GRAMMAR IN CONTEXT WITH KEY, Macmillan</p>
LINGUA ANGLO-AMERICANA 1 LT005B	MITRANO	<p>Mena Mitrano, English for American Studies: The Delectable Speaker (Venice: Libreria Editrice Cafoscarina, 2021). PRINT. Available at Libreria Cafoscarina.</p> <p>Testi che verranno usati durante le esercitazioni linguistiche con i CEL (Lettorato): Oxenden, Clive; Latham-Koenig, Cristina. ENGLISH FILE DIGITAL GOLD Student's Book and Workbook, C1. OUP, 2020. ISBN 9780194037891</p> <p>Michael Swan, Catherine Walter. OXFORD ENGLISH GRAMMAR COURSE, Advanced, with complete interactive e-book, including pronunciation for grammar. OUP 978-0-19-441493-7</p>
LINGUA ANGLO-AMERICANA 2 LT006B	MITRANO	<p>Course Reader, contenente i seguenti testi: Adrienne Rich, "When We Dead Awaken: Writing as Re-Vision" (1972), pp. 18-top of 19; top of 19-top of 24 Gloria Anzaldúa, "Speaking in Tongues: A Letter to 3rd World Women Writers" (1983), pp. 165-167; 171; 173. Edward Said, "States" (1998), pp. 523-527; 552-557. Elaine Scarry, from On Beauty and Being Just (2001), pp. 33-48. bell hooks "Intellectual Life" (2009), pp. 135-9. Laura Aguilar, "Human Nature," Boom: A Journal of California, 5. 2 (Summer 2015): 22-27. Photographs. Anne Anlin Cheng, from "Ornamentalism: A Feminist Theory of the Yellow Woman" (2018), pp. 416-425; 428-9; 431-2; 433-435. Roberto Esposito, from Communitas (2009), brief excerpts from the introduction. Writing Handbook (Dispense): Mena Mitrano, Words and Ideas: Writing the Academic Essay (2020), PDF. Altri testi: Gerald Graff and Cathy Birkenstein, They Say/I Say: The Moves that Matter in Academic Writing (Norton, 2006), Selected chapters available in PDF on Moodle.</p>

		<p>Testo obbligatorio per i non-frequentanti.</p> <p>Esercitazioni Linguistiche (con i CEL):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Day, Skerritt. O Language Hub Advanced COURSEBOOK C1, MacMillan Education, 2020. • Vince, Michael. LANGUAGE PRACTICE FOR ADVANCED. STUDENTS' BOOK. 4th edition. Macmillan. <p>Dizionari consigliati:</p> <p>MERRIAM-WEBSTER'S COLLEGIATE DICTIONARY. Springfield: Merriam-Webster.</p> <p>Picchi, Fernando. GRANDE DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO E ITALIANO-INGLESE. Oxford: OUP.</p> <p>OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY. Oxford: OUP, with iWriter CD Rom</p> <p>MACMILLAN ENGLISH DICTIONARY FOR ADVANCED LEARNERS WITH CD-ROM: Oxford: Macmillan Education.</p>
LINGUA ANGLO-AMERICANA 3 LT007B	DOWLING	<p>Module:</p> <p>Cragie, S.; Gambarotta, P.; Hervey; S., Higgins, A. THINKING ITALIAN TRANSLATION. Routledge, 2000.</p> <p>Material for lessons and for study will be made available through Moodle.</p> <p>Lettorato:</p> <p>CAMBRIDGE OBJECTIVE PROFICIENCY STUDENT'S BOOK WITH ANSWERS Second edition (9781107646377).</p> <p>Vince, Michael: ADVANCED LANGUAGE PRACTICE WITH KEY (9780230463813)</p> <p>Recommended dictionaries:</p> <p>Picchi, Fernando. GRANDE DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO E ITALIANO-INGLESE. Oxford: OUP.</p> <p>OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY. Oxford: OUP, with iWriter CD Rom</p> <p>MACMILLAN ENGLISH DICTIONARY FOR ADVANCED LEARNERS WITH CD-ROM: Oxford: Macmillan Education.</p> <p>MERRIAM-WEBSTER'S COLLEGIATE DICTIONARY. Springfield: Merriam-Webster.</p>
LINGUA CECA 1 - 2 - 3	D'AMICO	<p>Testi di riferimento per la parte di Esercitazioni di lingua ceca:</p> <p>CASADEI L.; ESVAN F.; MACUROVA P. , CORSO DI LINGUA CECA, Hoepli</p> <p>ESVAN F., PERISSUTTI A., TROVESI A., Grammatica ceca. Fonetica, morfologia e sintassi con esercizi e soluzioni, Hoepli</p> <p>Principale manuale usato per il primo anno: Rešková Ivana, Pintarová Magdalena, Communicative czech.</p>

		<p>Elementary level. Per gli anni successivo è prevista l'integrazione con altri manuali.</p> <p>Bibliografia modulo docente indicata nello spazio moodle ESVAN F., PERISSUTTI A., TROVESI A., Grammatica ceca. Fonetica, morfologia e sintassi con esercizi e soluzioni, Hoepli Steven J. Clancy, Laura Janda, The Case Book for Czech, Slavic Pub</p>
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA 1 LT0016	MANTOVAN	<p>Caselli M.C., Maragna S., Volterra V. 2006. Linguaggio e sordità. Gestii, segni e parole nello sviluppo e nell'educazione. Bologna: Il Mulino.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Volterra V. , Roccaforte M., Di Renzo A., Fontana S. 2019. Descrivere la lingua dei segni italiana. Bologna, Il Mulino. - Volterra V. 2011. La ricerca sulla lingua dei segni in Italia: passato, presente e prospettive future. In A. Cardinaletti, C. Cecchetto & C. Donati (eds.), Grammatica, lessico e dimensioni di variazione nella LIS, pagg. 27–44. Milano: Franco Angeli. - Mantovan, L. (in stampa). PARTE 2 Fonologia. In: C. Branchini & L. Mantovan (a cura di), Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS). Venezia: Edizioni Ca' Foscari. - Radutzky E. 2009. Il cambiamento fonologico storico della Lingua dei Segni Italiana. In: C. Bertone, A. Cardinaletti (a cura di), Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'incontro di studio 'La grammatica della Lingua dei Segni Italiana', pagg. 17-42. Venezia: Cafoscarina. <p>Esercitazioni linguistiche annuali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DVD, "Pa-Pa" (Cultura Sorda, Ironia, Barzellette e Storia dei sordi), monologo di Gabriele Caia - DVD, la lingua dei Segni Italiana: corso elementare. http://www.deafmedia.eu/dvdshop/lis1/lis1.html - Appunti delle lezioni ed eventuale altro materiale suggerito dal docente durante le lezioni. - I primi 400 segni. Piccolo dizionario della Lingua dei segni italiana per comunicare con i sordi. 2008. A cura di Natalia Angelini, Rossano Borgioli, Anna Folchi, Matteo Mastromatteo. Carocci.
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA 2 LT0026	MANTOVAN	<p>Branchini C., Cecchetto A., Fornasiero E., & Mantovan L. (in stampa). PARTE 3. Lessico. In Branchini C. & L. Mantovan (a cura di), Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS). Venezia: Edizioni Ca' Foscari.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cecchetto A., Fornasiero E. & Santoro M. (in stampa). PARTE 4. Morfologia. In Branchini C. & L. Mantovan (a cura di), Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS). Venezia: Edizioni Ca' Foscari. - Bertone C. (2009), "La grammatica dello spazio nella LIS", in Bertone C., Cardinaletti A. (a cura di) Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'Incontro di studio "La grammatica della Lingua dei segni italiana", Venezia, Cafoscarina, pagg. 79-99. - Mazzoni L. (2008), "Classificatori e impersonamento nella Lingua dei Segni Italiana", PLUS-Pisa University

		<p>Press, pagg. 146-178.</p> <p>- Mazzoni L. (2009), "Impersonamento ed evidenzialità in LIS", in Bertone, C., Cardinaletti A. (a cura di) Alcuni capitoli della grammatica della LIS. Atti dell'Incontro di studio "La grammatica della Lingua dei segni italiana", Venezia, Cafoscarina, pagg. 61-77.</p> <p>Esercitazioni linguistiche annuali:</p> <p>- Dizionario bilingue elementare della lingua italiana dei segni. 1992. Elena Radutzky. Edizioni Kappa.</p>
LINGUA DEI SEGNI ITALIANA 3 LT0036	BRANCHINI	<p>Modulo teorico semestrale:</p> <p>Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS). Edizioni Ca' Foscari (scaricabile gratuitamente online). Gli studenti dovranno studiare tutte le parti relative agli argomenti affrontati durante l'insegnamento teorico.</p> <p>Esercitazioni linguistiche annuali:</p> <p>Dizionario bilingue elementare della lingua italiana dei segni. 1992. Elena Radutzky. Edizioni Kappa.</p> <p>Eventuale materiale suggerito dal docente durante le lezioni.</p>
LINGUA FRANCESE 1 LT005L	HAMON	<p>La dispensa del modulo teorico (i capitoli con gli esercizi) si troverà on line su la piattaforma moodle</p> <p>Testi di approfondimento</p> <p>Léon Monique et Léon Pierre, La prononciation du français, Armand Colin 2009</p> <p>Bescherelle Louis Michel, La grammaire pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Bescherelle Louis Michel, L'orthographe pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Bescherelle Louis Michel, La conjugaison pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Esercitazioni</p> <p>Per tutti il primo anno</p> <p>1) Du bon coté 2020- Jamet, Sattler, Fourment - Minerva Scuola</p> <p>2) Clés pour la France en 80 icônes culturelles - Denis C. Meyer - Hachette FLE</p> <p>3) Una lettura obbligatoria a scelta (inserire la scheda di lettura nel portfolio) fra:</p> <p>Nel portfolio inserirete una scheda di lettura (una pagina) di un libro a scelta fra:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maylis de Kerangal, Réparer les vivants - Michel Bussi, T'en souviens-tu mon Anais, On la trouvait plutôt jolie - Eric Emmanuel Schmitt, Ulysse from Bagdad, L'homme qui voyait à travers les visages - David Foenkinos, Charlotte, Vers la beauté <p>Per i principianti</p> <p>Berger-Spicacci, Savoir-dire, Savoir-faire I, livello A2-B1, Zanichelli</p>

LINGUA FRANCESE 1 LT005L	JAMET	<p>La dispensa del modulo teorico (i capitoli con gli esercizi) si troverà on line su la piattaforma moodle</p> <p>Testi di approfondimento</p> <p>Léon Monique et Léon Pierre, La prononciation du français, Armand Colin 2009</p> <p>Bescherelle Louis Michel, La grammaire pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Bescherelle Louis Michel, L'orthographe pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Bescherelle Louis Michel, La conjugaison pour tous, Paris, Hatier, 2006</p> <p>Esercitazioni</p> <p>Per tutti il primo anno</p> <p>1) Du bon coté , 2020, Jamet, Sattler, Fourment - Minerva Scuola</p> <p>2) Clés pour la France en 80 icones culturelles - Denis C. Meyer - Hachette FLE</p> <p>3) Una lettura obbligatoria a scelta (inserire la scheda di lettura nel portfolio) fra:</p> <p>Nel portfolio inserirete una scheda di lettura (una pagina) di un libro a scelta fra:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Philippe Claudel, La petite fille de M. Linh, - Maylis de Kerangal, Réparer les vivants - Michel Bussi, T'en souviens-tu mon Anais, On la trouvait plutot jolie - Eric Emmanuel Schmitt, Ulysse from Bagdad, L'homme qui voyait à travers les visages - David Foenkinos, Charlotte, Vers la beauté <p>Per i principianti</p> <p>Berger-Spicacci, Savoir-dire, Savoir-faire I, livello A2-B1, Zanichelli</p>
LINGUA FRANCESE 2 LT006L	SOFO	<p>Modulo:</p> <p>Documenti disponibili sul Moodle del corso.</p> <p>Esercitazioni</p> <p>Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET)</p> <p>Cosmopolite 4, Méthode de français B2, Nathalie Hirschsprung - Tony Tricot, Hachette Français langue étrangère, ISBN 978-2-01-513560-1.</p> <p>Un dizionario monolingue e bilingue</p>
LINGUA FRANCESE 3 LT007L	HAMON	<p>Moodle del modulo (link available from January 2023)</p> <p>Esercitazioni</p> <p>Françoise Bidaud, Nouvelle Grammaire Française pour italophones UTET + exercices (Nouvelle édition UTET)</p> <p>Un Dictionnaire bilingue et un dictionnaire monolingue</p> <p>Per approfondimenti personali</p> <p>Françoise Bidaud, Traduire le français d'aujourd'hui, UTET (2014)</p>

		<p>Per ripasso e approfondimento:</p> <p>Pierre Léon. Phonétique et prononciation du français. Paris, Armand Colin, 2011</p> <p>Clés pour la France en 80 icônes culturelles - Denis C. Meyer - Hachette FLE</p> <p>DUMONT Pierre. L'interculturel dans l'espace francophone Paris : L'Harmattan, 2001, 224 p., bibliogr.</p> <p>→ Lettura a scelta per recensione</p> <p>- Virginie Gaugey et Hugues Sheeren, Le français dans le mouv', le lexique du français contemporain sous toutes ses coutures. Le Lettere Università, 2015.</p> <p>- Dominique Maingueneau, Les termes clés de l'analyse du discours, Nuov. ed. revue et augmentée. Paris : Seuil, 2009</p> <p>- Roland Barthes. Mythologies Éditions du Seuil, Paris, 1957 ; rééd. augmentée, 2010</p>
LINGUA INGLESE 1 LT006P	BENCINI	<p>Modulo: The Sound System of English</p> <p>Peter Roach, English Phonetics and Phonology, Cambridge University Press (3rd or 4th edition), 2009.</p> <p>Lettorato:</p> <p>English File Digital Gold 4th edition, Student's Book and Workbook with online practice, C1. OUP, 2020. ISBN 9780194037891 (main textbook)</p> <p>Q: Skills for Success 4 Reading and Writing SB + iQ Oxford Press ISBN 9780194903950 (supplementary academic textbook)</p> <p>Oxford English Grammar Course Advanced with answers with complete interactive e-book, including Pronunciation for Grammar,</p> <p>CEFR: C1, C2 ISBN 9780194414937 (recommended grammar book)</p>
LINGUA INGLESE 1 LT006P	NEWBOLD	<p>Modulo: The Sound System of English</p> <p>Module</p> <p>Peter Roach, English Phonetics and Phonology, Cambridge University Press (3rd or 4th edition), 2009.</p> <p>Lettorato (da confermare)</p> <p>English File Digital Gold 4th edition, Student's Book and Workbook with online practice, C1. OUP, 2020. ISBN 9780194037891 (main textbook)</p> <p>Q: Skills for Success 4 Reading and Writing SB + iQ Oxford Press ISBN 9780194903950 (supplementary academic textbook)</p> <p>Oxford English Grammar Course Advanced with answers with complete interactive e-book, including Pronunciation for Grammar, CEFR: C1, C2 ISBN 978-0-19-441493-7 (recommended grammar book)</p>

LINGUA INGLESE 1 LT006P	RIGGS	<p>Modulo: The Sound System of English Roach, P. (2009) English Phonetics and Phonology. Cambridge: Cambridge University Press (3rd or 4th edition) Lettorato: - Headway Advanced Student's Book with Online Practice 5th edition ISBN: 9780194547611 Oxford - Headway Advanced Workbook with Key 5th edition ISBN 978-0-19-454794-9 Oxford - MyGrammarLab Advanced C1/C2 ISBN: 978-1-4082-9911-1 Pearson Longman</p>
LINGUA INGLESE 2 LT007P	CESIRI	<p>MODULO DOCENTE (FREQUENTANTI E NON FREQUENTANTI):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cesiri, Daniela. 2015. Variation in English across space and discourse. An introductory textbook. Roma: Carocci. [Capitoli 1 e 4] • Dispense caricate in Moodle (http://moodle.unive.it/). La pagina è protetta da password da richiedere alla docente. • Dizionario: Advanced Learner's Dictionary (l'edizione più recente, di qualsiasi casa editrice; es., in ordine di preferenza, Collins Cobuild, Oxford, Macmillan, Longman) - Dizionario CONSIGLIATO per l'inglese accademico (EAP): Oxford Learner's Dictionary of Academic English. <p>Lecture CONSIGLIATE MA FACOLTATIVE per l'approfondimento dei contenuti del modulo docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas / Conrad, Susan (2009). Register, Genre, and Style. Cambridge: Cambridge University Press. - Garzone, Giuliana (2006). Perspectives on ESP and Popularization. Milano: CUEM. - Gotti, Maurizio (2011). Investigating Specialized Discourse. New Edition. Bern: Peter Lang. - Swales, John (1990). Genre Analysis. English in Academic and Research Settings. Cambridge: Cambridge University Press. - Swales, John (2004). Research Genres. Explorations and Applications. Cambridge: Cambridge University Press. <p>Testi di approfondimento (CONSIGLIATI MA FACOLTATIVI) sulla grammatica EAP/ESP:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas, Conrad, Susan, Leech, Geoffrey (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman. - Carter, Ronald and McCarthy, Michael (2006). Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English Grammar and Usage. Cambridge: Cambridge University Press. - Swan, Michael (2016). Practical English Usage. Fully Revised Fourth Edition. Oxford: Oxford University Press.

		<p>ESERCITAZIONI CON I CEL (FREQUENTANTI E NON FREQUENTANTI):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden and Kate Chomacki. English File ADVANCED PLUS Fourth Edition. Oxford University Press - Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson
LINGUA INGLESE 2 LT007P	COCCETTA	<p>Modulo docente (frequentanti e non frequentanti):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dispense caricate in Moodle (http://moodle.unive.it/). <p>Lecture consigliate ma facoltative per l'approfondimento dei contenuti del modulo teorico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas and Conrad, Susan (2009). Register, Genre, and Style. Cambridge: Cambridge University Press. - Cocchetta, Francesca (2016). Access to Discourse in English through Text Analysis. A Preparatory Guide for Undergraduate Students. Como-Pavia: IBIS. - Garzone, Giuliana (2006). Perspectives on ESP and Popularization. Milano: CUEM. - Gotti, Maurizio (2011). Investigating Specialized Discourse. New Edition. Bern: Peter Lang. - Swales, John (1990). Genre Analysis. English in Academic and Research Settings. Cambridge: Cambridge University Press. - Swales, John (2004). Research Genres. Explorations and Applications. Cambridge: Cambridge University Press. <p>Testi di approfondimento consigliati ma facoltativi per la grammatica EAP/ESP:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Biber, Douglas, Conrad, Susan and Leech, Geoffrey (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman. - Carter, Ronald and McCarthy, Michael (2006). Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English Grammar and Usage. Cambridge: Cambridge University Press. - Swan, Michael (2016). Practical English Usage. Fully Revised Fourth Edition. Oxford: Oxford University Press. <p>Dizionari monolingue consigliati (in ordine alfabetico):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collins Cobuild Advanced Learner's Dictionary. Ninth Edition. [with CD-ROM] - Longman Dictionary of Contemporary English. [with CD-ROM] - MacMillan English Dictionary for Advanced Learners. Second Edition. [with CD-ROM] - Oxford Advanced Learner's Dictionary. Tenth Edition. <p>Dizionario consigliato per l'inglese accademico (EAP):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Oxford Learner's Dictionary of Academic English. Oxford: Oxford University Press. [with CD-ROM]

		<p>Esercitazioni con i CEL:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Latham-Koenig, Christina, Oxenden, Clive and Chomacki, Kate (2020). English File fourth edition Advanced Plus. Oxford: Oxford University Press. - Foley, Mark / Hall, Diane (2012). MyGrammarLab. Advanced C1/C2. Pearson.
LINGUA INGLESE 3 LT008P	CESIRI	<p>Per il modulo DOCENTE: Schede a cura della docente e materiali di approfondimento disponibili sulla piattaforma Moodle di ateneo (http://moodle.unive.it , password richiesta), dove si terranno anche le lezioni online della parte blended. Per le esercitazioni con i CEL:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hugh Dellar and Andrew Walkley. Outcomes Advanced. Cenage Learning. - Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson [vedere syllabo Lingua inglese 2] <p>Dizionario: Quello già in uso dal secondo anno, oppure</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collins Cobuild Advanced Learnes English Dictionary. - Oxford Advanced Learner's Dictionary. <p>Lectures consigliate (traduzione e competenze metalinguistiche):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Baker, Mona. 2011. In Other Words. A Coursebook on Translation. London/NY: Benjamins. • Cesiri, Daniela. 2015. Variation in English across space and discourses. An introductory textbook. Roma: Carocci, CHAPTERS ONE AND FOUR. • Halliday, M. A. K. 1978. Language as Social Semiotic. London: Edward Arnold. • Newmark, Paul. 1988. A textbook of Translation. London: Prentice Hall. • Nord, C. 1992. Text analysis in translation training, in Teaching Translation and Interpreting. Training, Talent and Experience. C. Dolleroup and A. Loddegaard (eds.). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins, pp. 39-48. • Scarpa, Federica. 2008. La Traduzione Specializzata. Milano: Hoepli. • Taylor, Christopher. 1999. Language to Language. A practical and theoretical guide for Italian/English translators. Cambridge: Cambridge University Press. • Taylor, Christopher. 2006. Which strategy for which text? Translation strategies for languages for special purposes, in Insights into Specialized Translation. M. Gotti and Š. Šarčević (eds.). Bern: Peter Lang, pp. 27-53.
LINGUA INGLESE 3 LT008P	DE BONIS	<p>Per il modulo docente: Hatim, B., Munday, J. (2019). Translation: An advanced resource book for students. 2nd edition. London: Routledge.</p> <p>Altre letture consigliate per il modulo docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Baker, M. (2011). In Other Words. A Coursebook on Translation. London/NY: Benjamins.

		<ul style="list-style-type: none"> - Baker, M., Saldanh, G. (2011) (Eds.). Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London and New York: Routledge. - Colina, S. (2015). Fundamentals of Translation. Cambridge: Cambridge University Press. - Munday, J. (2009) (Ed.). The Routledge Companion to Translation Studies. London: Routledge. - Munday, J. (2016). Introducing Translation Studies. 4th edition. London: Routledge. - Nord, C. (1992). Text analysis in translation training. In C. Dolleroup and A. Loddegaard (Eds.). Teaching Translation and Interpreting. Training, Talent and Experience. Amsterdam-Philadelphia: Benjamins, pp. 39-48. - Taylor, C. (1998). Language to Language: A Practical and Theoretical Guide for Italian-English Translators. Cambridge: Cambridge University Press. - Taylor, C. (2006). Which strategy for which text? Translation strategies for languages for special purposes. In M. Gotti and Š. Šarčević (Eds.). Insights into Specialized Translation. Bern: Peter Lang, pp. 27-53. - Venuti, L. (Ed.) (2000). The Translation Studies Reader. London and New York: Routledge. <p>Per le esercitazioni con i CEL:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hugh Dellar, Andrew Walkley. Outcomes Advanced. Cenage Learning. - Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson [reference grammar, class - the same as in second year] <p>Dizionario:</p> <p>Quello già in uso dal secondo anno, oppure</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collins Cobuild Advanced Learnes English Dictionary. - Oxford Advanced Learner's Dictionary. <p>Testi di riferimento per la terminologia linguistica (modulo):</p> <p>Biber, D., Conrad, S., Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman.</p> <p>Yule, G. (2017/2020). The Study of Language. Cambridge: Cambridge University Press.</p>
LINGUA INGLESE 3 LT008P	FINA	<p>MODULO DOCENTE (Prof.ssa FINA)</p> <p>Slide a cura della docente e materiali di approfondimento disponibili sulla piattaforma Moodle di ateneo (http://moodle.unive.it)</p> <p>Lecture consigliate</p>

- Baker, Mona. 2011. In Other Words. A Coursebook on Translation. London/NY: Benjamins.
- Munday, Jeremy. 2016. Introducing Translation Studies. 4th ed. London: Routledge
- Newmark, Paul. 1988. A textbook of Translation. London: Prentice Hall.
- Nord, Christiane. 1992. "Text analysis in translation training", in Teaching Translation and Interpreting. Training, Talent and Experience. C. Dolleroup and A. Loddegaard (eds.). Amsterdam/Philadelphia: Benjamins, pp. 39-48.
- Scarpa, Federica. 2008. La Traduzione Specializzata. Milano: Hoepli.

Testo di riferimento per la terminologia linguistica:/Reference text for specific linguistic terminology

- Biber, Douglas, Conrad, Susan, Leech, Geoffrey (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Harlow: Longman

ESERCITAZIONI LINGUISTICHE CON I CEL:

- Language Hub ADVANCED. Macmillan. ISBN: 978-1-380-01750-5
- Mark Foley, Diane Hall. MyGrammarLab C1/C2. Pearson [vedere programma di Lingua inglese 2]

Dizionario:

Dizionario usato nel secondo anno oppure uno dei seguenti:/Dictionary used in the second year of course, or one of the following:

- Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary.
- Oxford Advanced Learner's Dictionary
- Longman Dictionary of Contemporary English

<p>LINGUA ISPANO-AMERICANA 2 LT006Q</p>	<p>DAL MASO</p>	<p>Modulo semestrare: - Bosque I.; Gutiérrez-Rexach J. (2009): Fundamentos de sintaxis formal, Madrid: Akal, pp. 11-16, 28-45. - Del Barrio de la Rosa, F. (2014): Ejercicios de lexicología del español, Muenchen: Lincom Europa, cap. 1. - Del Barrio de la Rosa, F. (2015): "La predicación", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XXXIII, pp. 913-947. - Del Barrio de la Rosa, F. (2015): "Las funciones informativas", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XLIV, pp. 1277-1307. - Gómez Ausencio, José J. (2015): "Las unidades de la sintaxis", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XXXII, pp. 881-909. - RAE (2011): Nueva gramática básica de la lengua española, Madrid: Espasa, parte III, pp. 175-220. Esercitazioni: - VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión. - (EN) Gramática. Nivel avanzado B2. Anaya</p>
<p>LINGUA ISPANO-AMERICANA 2 LT006Q</p>	<p>SAINZ GONZALEZ</p>	<p>Modulo semestrare Bosque I. y Gutiérrez-Rexach J. (2009). Fundamentos de sintaxis formal. Madrid: Akal, capitulo 1. Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. Capitoli 1 e 4. Escandell Vidal, M.V. (2011). "El lenguaje y la naturaleza humana", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitulo 1. Gutiérrez Rodríguez E. (2011). "La sintaxis", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitulo 6. Gómez Tórrego, Leonardo (2005). Análisis sintáctico. Teoría y práctica. Madrid: SM. Real Academia Española (2010); Nueva gramática de la lengua española. Manual. Madrid: Espasa. [capitoli 31-47] Real Academia Española (2011). Nueva gramática básica de la lengua española. Madrid: Espasa [sezioni IIb e III] San Vicente, Félix (dir. y coord.) (2015), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca. Capitoli: XXXIII, XLIV. Esercitazioni VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión. VV.AA, Gramática. Nivel avanzado B2. Madrid, Anaya.</p>

		Ulteriore materiale bibliografico sarà fornito durante il corso e reso disponibile sulla piattaforma moodle d'Ateneo.
LINGUA ISPANO-AMERICANA 3 LT007Q	ARROYO HERNÁNDEZ	<p>Referencia bibliográfica obligatoria: Escandell Vidal, M^a Victoria (2007). Apuntes de semántica léxica. Madrid: UNED</p> <p>Referencias bibliográficas complementarias: Cruse, Alan (1986): Lexical Semantics. Cambridge: Cambridge University Press. Cruse, Alan (2004): Meaning in Language. An Introduction to Semantics and Pragmatics (2^a edición). Oxford: Oxford University Press. Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. [Capítulos 5 y 6] DRAE: Real Academia Española (1992): Diccionario de la lengua española (22^a edición). Madrid: Espasa-Calpe Escandell Vidal, M^a Victoria (2009). "La Semántica", en Escandell Vidal, M^a Victoria, Victoria Marrero Aguiar, Invitación a la lingüística, págs. 207-242. Espinosa Elorza, M^a Rosa (2008): "El cambio semántico" en Elena de Miguel (ed.), Panorama de la lexicología. Barcelona: Ariel. 159-188. García-Murga, F. (2014). Semántica. Madrid: Síntesis. Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1996): Introducción a la semántica funcional. Madrid: Síntesis. Hualde, J.I. et al. (2001). Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press. [Apartados 6.1 y 6.2] Ježek, Elisabetta (2005): Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni. Bolonia: Il Mulino. Lyons, John (1989): Semántica (2^a edición). Barcelona: Teide. Moreno Cabrera, Juan Carlos (2000): "Semántica léxica" en Curso universitario de lingüística general. Tomo II: Semántica, pragmática, morfología y fonología (2^a edición corregida). Madrid: Síntesis. 265-301. Penny, Ralph (1993): "Semántica" en Gramática histórica del español. Barcelona: Ariel. 272-287. Pottier, Bernard (1976): "Hacia una semántica moderna", en Lingüística moderna y filología hispánica. Madrid: Gredos. 99-133. Saeed, John I. (2009): Semantics (3^a edición). Oxford: Wiley-Blackwell. Salvador, Gregorio (1985): "Sí hay sinónimos" en Semántica y lexicología del español. Madrid: Paraninfo. 51-66.</p> <p><u>Testi di riferimento obbligatori per le esercitazioni</u> VV.AA. (2017): C de C1. Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios. Barcelona: Difusión. Cassany, Daniel (1995): La cocina de la escritura, Barcelona: Anagrama.</p>

<p>LINGUA ISPANO-AMERICANA 3 LT007Q</p>	<p>SAINZ GONZALEZ</p>	<p>Testi obbligatori. Portolés Lázaro, J. (1998): Los marcadores del discurso. Madrid: Ariel. Cuenca, Maria Josep (2010): Gramática del texto. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>Testi facoltativi e letture integrative. Bazzanella, Carla (1995): "I segnali discorsivi", en Lorenzo Renzi, / Giampaolo Salvi / Anna Cardinaletti (eds): Grande grammatica italiana di consultazione, III, cap. 5, Bologna: Il Mulino. 226-257. Bernárdez, E. (1982). Introducción a la Lingüística del Texto. Madrid: Espasa-Calpe. Casado Velarde, Manuel (2000). Introducción a la gramática del texto en español. Madrid: Arco/Libros. Cuenca, Maria Josep (2010): Gramática del texto. Madrid: Arco/Libros. De Miguel, Elena (ed.) (2009): Panorama de la lexicología, Barcelona: Ariel Letras. Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. [Capítulos 5 y 6] Del Teso Martín, Enrique (2002): Compendio y ejercicios de semántica I. Madrid: Arco/libros. Del Teso Martín, Enrique (2007): Compendio y ejercicios de semántica II. Madrid: Arco/libros. Grice H. P. (1975): "Lógica y conversación", en L. M. Valdés Villanueva (ed.) (1991): La búsqueda del significado. Murcia: Tecnos. Escandell Vidal, María Victoria (1996): Introducción a la pragmática. Barcelona: Ariel. Escandell Vidal, M^a Victoria (2009). "La Semántica", en Escandell Vidal, M^a Victoria e Victoria Marrero Aguiar, Invitación a la lingüística, págs. 207-242. Escandell Vidal, María Victoria et al. (eds.) (2011): Invitación a la lingüística, Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces. Escandel Vidal, María Victoria (2012 [2007]): Apuntes de semántica léxica, Madrid: Cuadernos de la UNED. Fuentes Rodríguez, Catalina (1999). La organización informativa del texto. Madrid/Arco/Libros. Ježek, Elisabetta (2005): Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni. Bologna: Il Mulino. Martín Zorraquino, M. A. y Portolés Lázaro, J. (1999): "Los marcadores del discurso" en I. Bosque y V. Demonte (eds.): Gramática descriptiva de la lengua española. Entre la oración y el discurso, vol. 3, Madrid: Espasa Calpe, cap. 63. 4051-4213. Martín Zorraquino, M. A. / Montolío Durán, E. (eds.) (1998): Los marcadores del discurso. Teoría y análisis, Madrid: Arco/Libros. Pons Bordería, S. (2004): Conceptos y aplicaciones de la Teoría de la Relevancia. Madrid: Arco/Libros. Portolés Lázaro, J. (1998): Los marcadores del discurso. Madrid: Ariel. Reyes, Graciela (1996): El abc de la pragmática. Madrid: Arco/Libros. Wilson, Deirdre y Dan, Sperber (2004): "Relevance Theory", en L. Horn y G.Ward (eds.) (2004): Handbook of</p>
---	---------------------------	--

		<p>pragmatics, Oxford: Blackwell. Págs. 607-632.</p> <p>Esercitazioni Testi di riferimento obbligatori VV.AA. (2017): C de C1. Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios. Barcelona: Difusión.</p>
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 LT005V	CASTAGNA	<p>Modulo docente: Castagna V., I VERBI PORTOGHESI, Milano, Hoepli, 2015. Duarte I., A língua portuguesa e a sua variedade europeia, in AS LÍNGUAS DA PENÍNSULA IBÉRICA (coord. Mira Mateus M.H.), Lisboa, Colibri, 2002 Ilari R., O português no contexto das línguas românicas, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013 Silva R. V. M. e, O português do Brasil, in AA.VV., GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS, vol. 1, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013 Teyssier P., “Especificidade do português”, in ACTAS DO CONGRESSO INTERNACIONAL SOBRE O PORTUGUÊS (ed. Duarte I. e Leiria I.), Lisboa, Associação Portuguesa de Linguística – Colibri, 1996</p> <p>Per consultazione: Bechara E. MODERNA GRAMÁTICA PORTUGUESA, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, 2009. Cunha C. – Cintra L., NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed..</p>
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA 2 LT006V		<p>Testi obbligatori/di riferimento: Bagno M. “Por que uma gramática brasileira?”, in M. Lupetti e V. Tocco (a cura di) GIOCHI DI SPECCHI. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei e tra i paesi di lingua portoghese, Pisa: ETS, 2016, pp. 477- 487. Bagno M. DIZIONÁRIO CRÍTICO DE SOCIOLINGUÍSTICA, São Paulo, Parábola, 2017. Beline R. “A variação linguística”, in J. L. Fiorin (org.) INTRODUÇÃO À LINGUÍSTICA, I. Objetos teóricos. 6. ed., São Paulo: Contexto, 2014, pp. 122-140. Castagna V. “Opere letterarie e best-seller tra adattamento ortografico e traduzione intralinguistica”, in M. Lupetti e V. Tocco (a cura di) GIOCHI DI SPECCHI. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei e tra i paesi di lingua portoghese, Pisa: ETS, 2016, pp. 495-504. Chagas P. "A mudança linguística", in J. L. Fiorin (org.) INTRODUÇÃO À LINGUÍSTICA, I. Objetos teóricos. 6. ed., São Paulo: Contexto, 2014, pp. 141-163. De Rosa G. L. “Luunda no processo de elaboração do português angolano”, in M. Lupetti e V. Tocco (a cura di) GIOCHI DI SPECCHI. Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei e tra i paesi di</p>

lingua portoghese, Pisa: ETS, 2016, pp. 551- 560.

Faraco C. A. "História da língua portuguesa e de suas culturas" in C.R. Faraco HISTÓRIA DO PORTUGUÊS, 1. ed., São Paulo, Parábola, 2019, pp. 61-121.

Faraco C. NORMA CULTA BRASILEIRA: desatando alguns nós, São Paulo, Parábola, 2008.

Gonçalves P.; Stroud C. (orgs.) PANORAMA DO PORTUGUÊS ORAL DE MAPUTO, Vol. III, Estruturas gramaticais do Português: problemas e exercícios, Maputo: Inde, 1998, pp.36-148.

Guimarães E. "A língua portuguesa no Brasil", Cienc. Cult. [online]. 2005. vol.57, n.2, pp. 24-28. <http://cienciaecultura.bvs.br/pdf/cic/v57n2/a15v57n2.pdf>

Ilari R. ; Basso R. O PORTUGUÊS DA GENTE. A LÍNGUA QUE ESTUDAMOS, A LÍNGUA QUE FALAMOS. São Paulo: Contexto, 2006. (Cap. O português na América pp. 49-94; Algumas características do português brasileiro pp. 95-150; Português do Brasil: a variação que vemos e a variação que esquecemos de ver pp. 151-196).

Lubello S., Nobili C. L'ITALIANO E LE SUE VARIETÀ, Firenze, Franco Cesati, 2018.

Mollica M. C., Braga M. L. (orgs.) INTRODUÇÃO À SOCIOLINGUÍSTICA: O TRATAMENTO DA VARIAÇÃO. 4. ed., São Paulo: Contexto, 2013. (Cap. 1 Fundamentação teórica: conceituação e delimitação, pp. 9-14; Cap. 3 Relevância das variáveis não linguísticas, 27-31; Cap. 4 – A variável gênero/sexo, pp. 33-42; Cap. 5 – O dinamismo das línguas, pp. 43-50; Cap. 6 – A relevância da variável escolaridade, pp. 51-57).

Palermo M. LINGUISTICA, 2a ed., Bologna, il Mulino, 2020 [Capitolo 6 - L'italiano nello spazio sociale e comunicativo, pp.167-248].

Materiale bibliografico integrativo potrà essere indicato o distribuito dalla docente durante il corso delle lezioni e sarà reso disponibile online.

Per consultazione:

Bagno M. GRAMÁTICA PEDAGÓGICA DO PORTUGUÊS BRASILEIRO, São Paulo: Parábola, 2011.

Cunha C.; Cintra L. NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed.

Lanciani G.; Faria C. V. de S.; Pippa S. CORSO DI BRASILIANO B1-B2, Milano: Hoepli, 2016.

Esercitazioni con la Dott.ssa Julieta Oliveira:

Coimbra I.; Coimbra O.M., GRAMÁTICA ATIVA 1. Lisboa: Lidel, 2011.

Coimbra, I; Coimbra O.M., GRAMÁTICA ATIVA 2. Lisboa: Lidel, 2012.

Duarte G. HISTÓRIAS DE BOLSO. 21 Contos de autores lusófonos anotados para estrangeiros. Lisboa: Lidel, 2016.

Sena-Lino P.; Boléo M. J. M. CIDADES DO MAR - Português Língua Estrangeira - Nível B1 - Porto, Porto Editores, 2021. (Para o 1o semestre)

		Sena-Lino P.; Boléo M. J. M. CIDADES DO MAR - Português Língua Estrangeira - Nível B2 - Porto, Porto Editores. (Para o 2o semestre)
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA 3 LT007V	CASTAGNA	<p>AA.VV., NOVO ATLAS DA LÍNGUA PORTUGUESA, Lisboa, INCM, 2016.</p> <p>Gonçalves P., "O português em África", in GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS (orgs. Eduardo Buzaglo Paiva Raposo, Maria Fernanda Bacilar do Nascimento, Maria Antónia Coelho da Mota, Luísa Segura, Amália Mendes), vol. I, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2013, pp. 157-180.</p> <p>Grosso M.J., "Macau: identidade multilingue", in REVISTA CAMÕES. REVISTA DE LETRAS E CULTURAS LUSÓFONAS, nº 7, 1999, pp. 96-101 (http://cvc.instituto-camoes.pt/conhecer/biblioteca-digital-camoes/revistas-e-periodicos/revista-camoes/revista-no07-macau.html)</p> <p>Gunn, Geoffrey. 2001. "Língua e Cultura na construção da Identidade de Timor-Leste", in TIMOR LOROSA'E. CAMÕES, REVISTA DE LETRAS E CULTURAS LUSÓFONAS, nº 14, 2001, pp. 14-25.</p> <p>Lindley Cintra L.F. – Cunha C., NOVA GRAMÁTICA DO PORTUGUÊS CONTEMPORÂNEO, Lisboa, Sá da Costa, última ed., caps. I e II, pp. 1-24.</p> <p>Mira Mateus M.H., "A mudança da língua no tempo e no espaço", in A LÍNGUA PORTUGUESA EM MUDANÇA (orgs. Maria Helena Mira Mateus e Fernanda Bacelar do Nascimento), Lisboa, Caminho, 2005, pp. 13-30.</p> <p>Oliveira G. M., "Um Atlântico ampliado: o português nas políticas linguísticas do século XXI", in Lopes L.P.M. (org.), O PORTUGUÊS NO SÉCULO XXI. CENÁRIO GEOPOLÍTICO E SOCIOLINGUÍSTICO, São Paulo, Parábola, 2013, pp. 53-74.</p> <p>Esercitazioni:</p> <p>Coimbra I.; Coimbra O.M., GRAMÁTICA ATIVA 1. Lisboa: Lidel, 2011.</p> <p>Coimbra, I; CoimbraO.M., GRAMÁTICA ATIVA 2. Lisboa: Lidel, 2012.</p> <p>Malcata H., HOJE EM DIA, Lisboa, Lidel, 2016.</p>
LINGUA RUSSA 1 LT007X	BRUNI	<p>Modulo</p> <p>1. L. Kasatkin, L. Krysin, V. Živov, "Il russo". A cura di N. Marcialis e A. Parenti. Firenze, La Nuova Italia, 1995, pp. 83-143.</p> <p>2. G. Berruto, M. Cerruti, La linguistica. Un corso introduttivo, Torino, UTET Università, 2001, pp. 44-82, 226-257.</p> <p>3. L.L. Kasatkin, Sovremennyj russkij jazyk. Fonetika [3-e izdanie], Moskva, 2014, pp. 68-75.</p> <p>Esercitazioni</p> <p>1. S. Černyšev, A. Černyševa, Poechali. Russkij jazyk dlja vzroslych. Načal'nyj kurs, 1.1-1.2. Sankt-Peterburg 2019.</p> <p>2. S. Černyšev, A. Černyševa, Poechali. Russkij jazyk dlja vzroslych. Rabočaja tetrad', 1.1-1.2. Sankt-Peterburg</p>

		<p>2019.</p> <p>3. T. Ermakova, S. Nistratova, N. Smykunova, Lingua Russa. Dettato. Verbo. Composizione. Venezia, "Cafoscarina", 2016.</p> <p>Dizionari di riferimento</p> <p>V. Kovalev, Il Kovalev. Dizionario Russo-Italiano Italiano-Russo. Quarta edizione. 125 000 voci, 220 000 significati; Bologna, Zanichelli, 2014.</p> <p>Altri testi di consultazione</p> <ul style="list-style-type: none"> - A. Chavronina, A. I. Širochenskaja, Il russo Esercizi, Roma: Il Punto editoriale, 2007. Oppure l'edizione in inglese: Khavronina S. A., Shirochenskaya A. I., Russian in exercises: Russky Yazyk Kursy, 2009. - C. Cevese, J. Dobrovolskaja, E. Magnanini. "Grammatica russa: manuale di teoria". Terza edizione. Milano: 2019. - N. Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A1 del Quadro Comune Europeo. Milano: Hoepli, 2019. - N. Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A2 del Quadro Comune Europeo. Milano: Hoepli, 2019. - E.L. Korchagina, O.I. Murashova, S.L. Nistratova. Se avete perso qualche lezione, Venezia, "La Toletta Edizioni", 2013.
LINGUA RUSSA 2 LT008X	DURYAGIN	<p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Grammatica russa: morfologia, teoria ed esercizi, Hoepli, Milano 2000.</p> <p>I love Russian. 15 lessons for Elementary to Pre-Intermediate Students, A2. Liden&Denz, 2017.</p> <p>Капитонова Т., Живём и учимся в России, С.-Петербург, Изд-во "Златоуст", 2010. (solo Рабочая тетрадь)</p> <p>Одинцова И.В., Что вы сказали? Книга по развитию навыков аудирования и устной речи для изучающих русский язык., С.-Петербург, Изд-во "Златоуст", 2007.</p> <p>Богомолов А.Н., Петанова А.Ю., Приходите!...Приезжайте!...Прилетайте! С.-Петербург, Изд-во "Златоуст", 2009.</p> <p>https://play.google.com/store/books/details?id=sLsoCgAAQBAJ&rdid=book-sLsoCgAAQBAJ&rdot=1&source=gbs_vpt_read&pcampaignid=books_booksearch_viewport</p> <p>Соколовская К.А., 300 глаголов совершенного и несовершенного вида в речевых ситуациях.</p>

		<p>http://www.twirpx.com/file/517864/</p> <p>Глазунова О.И., Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология. https://books.google.it/books?id=H7woCgAAQBAJ&pg=PA5&lpg=PA5&dq=сборник+упражнений+по+видам+глагола&source=bl&ots=1</p> <p>Ласкарева Е.Р., Чистая грамматика, СПб, 2005. http://padabum.com/d.php?id=222141 https://www.litres.ru/elena-laskareva/chistaya-grammatika/</p> <p>Natalia Nikitina, Esercizi di lingua russa, Morfologia: livello avanzato, Hoepli, 2013.</p>
LINGUA RUSSA 2 LT008X	NISTRATOVA	<p>Il materiale fornito durante le lezioni è sufficiente per il raggiungimento degli obiettivi formativi del modulo docente.</p> <p>Lecture integrative: Lecture consigliate per l'approfondimento dei contenuti del modulo teorico:</p> <p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Grammatica russa. Manuale di teoria. Livelli A1-B2 del Quadro Comune Europeo del Riferimento per le Lingue. Terza edizione. Hoepli, Milano 2018. Соколовская К.А., 300 глаголов совершенного и несовершенного вида в речевых ситуациях. http://www.twirpx.com/file/517864/</p> <p>Глазунова О.И., Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология. https://books.google.it/books?id=H7woCgAAQBAJ&pg=PA5&lpg=PA5&dq=сборник+упражнений+по+видам+глагола&source=bl&ots=1</p> <p>Esercitazioni: Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Nistratova S., Grammatica russa. Esercizi, Vol.1, Hoepli, 1919. (Livelli A1-A2)</p> <p>Cevese C., Dobrovolskaja J., Magnanini E., Nistratova S., Grammatica russa. Esercizi, Vol.2, Hoepli, 1920. (Livelli B1-B2)</p> <p>Natalia Nikitina, Grammatica d'uso della lingua russa. Teoria ed esercizi. Livello A 2, Hoepli, 2020.</p>

		I love Russian. 15 lessons for Elementary to Pre-Intermediate Students, A2. Liden&Denz, 2017.
LINGUA RUSSA 3 LT009X	DURYAGIN / RUVOLETTO	<p>C. Cevese, Ju. Dobrovolskaja, E. Magnanini, Grammatica russa. Morfologia: teoria ed esercizi, Milano, Hoepli, 2000.</p> <p>C. Cevese, Ju. Dobrovolskaja, Sintassi russa. Teoria ed esercizi, Milano, Hoepli, 2005.</p> <p>N. Nikitina, Corso di russo. Livelli B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, Hoepli, Milano 2016.</p> <p>N. Nikitina, Eserciziario di russo con soluzioni. Livelli B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, Hoepli, Milano 2016.</p> <p>N. Nikitina, Esercizi di lingua russa. Morfologia: livello avanzato (con soluzioni), Hoepli, 2013.</p> <p>M.G. Benedek, Come tradurre in russo, Milano 1995.</p> <p>И. Некрашевич, Н. Фридлянд, Н. Любич, I Love Russian. Coursebook. B1.1, Liden & Denz GmbH, 2019. ISBN – 9783907154021</p> <p>Dizionari:</p> <p>V. Kovalev, il Kovalev. Dizionario Russo-Italiano / Italiano-Russo. Quarta edizione, Zanichelli, Bologna 2014.</p> <p>J. Dobrovolskaja, Grande dizionario Russo-Italiano / Italiano Russo, Hoepli, Milano 2001.</p> <p>S.I. Ožegov, Tolkovyj slovar' russkogo jazyka, Moskva, 1997 (o altra edizione).</p> <p>Grammatiche italiane:</p> <p>L. Renzi, G. Salvi, A. Cardinaletti (a cura di), Grande grammatica italiana di consultazione, voll. I-III, Bologna, 1988-1996.</p>

		<p>G. Salvi, L. Vanelli, Nuova grammatica italiana, Bologna, il Mulino, 2004.</p> <p>Manuale di linguistica:</p> <p>G. Graffi, S. Scalise, Le lingue e il linguaggio. Introduzione alla linguistica, Bologna, il Mulino, 2002.</p>
LINGUA SERBA E CROATA 1 - 2 - 3	BRADAŠ	<p>I. Klajn, Grammatica della lingua serba, Beograd, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 2007.</p> <p>I. Olivari Venier, Compendio di grammatica croata, Trieste, Edizioni Goliardiche, 1999.</p> <p>R. Alexander, Bosnian, Croatian, Serbian. A Grammar with Sociolinguistic Commentary, Madison, University of Wisconsin Press, 2006.</p> <p>A. Mladenović, Dizionario serbo-italiano dei verbi imperfetti e percettivi, Venezia, Cafoscarina, 2009.</p> <p>Esercitazioni:</p> <p>G. Pugliese, Sretan put! Manuale della lingua croata, bosniaca, serba per italiani, Trieste, Edizioni Goliardiche, 2015 (IV edizione).</p> <p>N. Milićević-Dobromirov, M. Kurešević, Učimo srpski 1, Novi Sad, Azbukum, 2002.</p> <p>B. Ćorić, Srpski za strance, Beograd, Međunarodni slavistički centar, 2005 (IX edizione).</p>
LINGUA SPAGNOLA 1 LT0051	DAL MASO	<p>Modulo teorico</p> <ul style="list-style-type: none"> - Del Barrio de la Rosa, Florencio (2021): "El léxico del español. Composición, centro y márgenes". In Félix San Vicente e Gloria Bazzocchi (a cura di), LETI. Lengua española para traducir e interpretar, Bologna/CLUEB, pp. 185-204. - Del Barrio de la Rosa, Florencio (2015): "Unidades de la morfología", in GREIT. Gramática de referencia de español para italófonos Gramática de referencia de español para alófonos, a cura di Félix San Vicente, vol. I, Sonidos, grafías y clases de palabras, Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 93-118 . - Del Barrio de la Rosa, Florencio (2015): "La formación de palabras", in GREIT. Gramática de referencia de español para italófonos, a cura di San Vicente, Félix, vol. III. Oración, discurso, léxico, Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 1413-1463. - Quilis, Antonio (1997): Principios de fonología y fonología española, Madrid, Arco/Libros. <p>Esercitazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - VV.AA, Campo Sur, Madrid, Difusión. - VV.AA, Gramática básica del estudiante de español, Madrid, Difusión, 2005.
LINGUA SPAGNOLA 1 LT0051	DEL BARRIO DE LA ROSA	<p>Antonio Quilis, Principios de fonología y fonología española, Madrid, Arco/Libros, 1997 [IBERIS Cons. E 264].</p> <p>Florencio del Barrio de la Rosa, "Unidades de la morfología", en Gramática de referencia de español para alófonos. I. Sonidos, grafías y clases de palabras. Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 93-118 [IBERIS Cons. E</p>

		<p>754.1]. Florencio del Barrio de la Rosa, "La formación de palabras", en Gramática de referencia de español para alófonos. III. Oración, discurso, léxico. Bologna/Salamanca, CLUEB/EUS, pp. 1413-1463 [IBERIS Cons. E 754.3; LINGUIS L.IE R.Spa GRA GREIT 1.3]. Esercitazioni: VV.AA, Campo Sur. Madrid, Difusión. VV.AA, Gramática básica del estudiante de español, Madrid, Difusión, 2005.</p>
LINGUA SPAGNOLA 2 LT0061	DAL MASO	<p>Modulo semestrale: - Bosque I.; Gutiérrez-Rexach J. (2009): Fundamentos de sintaxis formal, Madrid: Akal, pp. 11-16, 28-45. - Del Barrio de la Rosa, F. (2014): Ejercicios de lexicología del español, Muenchen: Lincom Europa, cap. 1. - Del Barrio de la Rosa, F. (2015): "La predicación", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para italófonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XXXIII, pp. 913-947. - Del Barrio de la Rosa, F. (2015): "Las funciones informativas", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para italófonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XLIV, pp. 1277-1307. - Gómez Ausencio, José J. (2015): "Las unidades de la sintaxis", en San Vicente, Félix (dir. y coord.), GREIT Gramática de referencia de español para italófonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca, cap. XXXII, pp. 881-909. - RAE (2011): Nueva gramática básica de la lengua española, Madrid: Espasa, parte III, pp. 175-220.</p> <p>Esercitazioni: - VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión. - (EN) Gramática. Nivel avanzado B2. Anaya</p>
LINGUA SPAGNOLA 2 LT0061	SAINZ GONZALEZ	<p>Modulo semestrale Bosque I. y Gutiérrez-Rexach J. (2009). Fundamentos de sintaxis formal. Madrid: Akal, capitulo 1. Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. Capitoli 1 e 4. Escandell Vidal, M.V. (2011). "El lenguaje y la naturaleza humana", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitulo 1. Gutiérrez Rodríguez E. (2011). "La sintaxis", en M.V. Escandell Vidal (coord.) (2011). El lenguaje humano, Editorial universitaria Ramón Areces. Capitulo 6. Gómez Tórrego, Leonardo (2005). Análisis sintáctico. Teoría y práctica. Madrid: SM. Real Academia Española (2010); Nueva gramática de la lengua española. Manual. Madrid: Espasa. [capitoli</p>

		<p>31-47]</p> <p>Real Academia Española (2011). Nueva gramática básica de la lengua española. Madrid: Espasa [sezioni IIb e III]</p> <p>San Vicente, Félix (dir. y coord.) (2015), GREIT Gramática de referencia de español para itálofonos. Vol III. Oración discurso, léxico. CLUEB-Ediciones Universidad de Salamanca. Capitoli: XXXIII, XLIV.</p> <p>Esercitazioni</p> <p>VV.AA, Bitácora 4, Madrid, Difusión.</p> <p>VV.AA, Gramática. Nivel avanzado B2. Madrid, Anaya.</p>
LINGUA SPAGNOLA 3 LT0071	ARROYO HERNÁNDEZ	<p>Referencia bibliográfica obligatoria:</p> <p>Escandell Vidal, M^a Victoria (2007). Apuntes de semántica léxica. Madrid: UNED</p> <p>Referencias bibliográficas complementarias:</p> <p>Cruse, Alan (1986): Lexical Semantics. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Cruse, Alan (2004): Meaning in Language. An Introduction to Semantics and Pragmatics (2^a edición). Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Del Barrio de la Rosa, F. (2014). Ejercicios de lexicología del español. Múnich: Lincom Europa. [Capítulos 5 y 6]</p> <p>DRAE: Real Academia Española (1992): Diccionario de la lengua española (22^a edición). Madrid: Espasa-Calpe</p> <p>Escandell Vidal, M^a Victoria (2009). "La Semántica", en Escandell Vidal, M^a Victoria, Victoria Marrero Aguiar, Invitación a la lingüística, págs. 207-242.</p> <p>Espinosa Elorza, M^a Rosa (2008): "El cambio semántico" en Elena de Miguel (ed.), Panorama de la lexicología. Barcelona: Ariel. 159-188.</p> <p>García-Murga, F. (2014). Semántica. Madrid: Síntesis.</p> <p>Gutiérrez Ordóñez, Salvador (1996): Introducción a la semántica funcional. Madrid: Síntesis.</p> <p>Hualde, J.I. et al. (2001). Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press. [Apartados 6.1 y 6.2]</p> <p>Ježek, Elisabetta (2005): Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni. Bolonia: Il Mulino.</p> <p>Lyons, John (1989): Semántica (2^a edición). Barcelona: Teide.</p> <p>Moreno Cabrera, Juan Carlos (2000): "Semántica léxica" en Curso universitario de lingüística general. Tomo II: Semántica, pragmática, morfología y fonología (2^a edición corregida). Madrid: Síntesis. 265-301.</p> <p>Penny, Ralph (1993): "Semántica" en Gramática histórica del español. Barcelona: Ariel. 272-287.</p> <p>Pottier, Bernard (1976): "Hacia una semántica moderna", en Lingüística moderna y filología hispánica.</p>

		<p>Madrid: Gredos. 99-133.</p> <p>Saeed, John I. (2009): <i>Semantics</i> (3ª edición). Oxford: Wiley-Blackwell.</p> <p>Salvador, Gregorio (1985): "Sí hay sinónimos" en <i>Semántica y lexicología del español</i>. Madrid: Paraninfo. 51-66.</p> <p>Testi di riferimento obbligatori per le esercitazioni</p> <p>VV.AA. (2017): <i>C de C1. Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios</i>. Barcelona: Difusión.</p> <p>Cassany, Daniel (1995): <i>La cocina de la escritura</i>, Barcelona: Anagrama.</p>
<p>LINGUA SPAGNOLA 3 LT0071</p>	<p>SAINZ GONZALEZ</p>	<p>Modulo teorico.</p> <p>Testi obbligatori.</p> <p>Portolés Lázaro, J. (1998): <i>Los marcadores del discurso</i>. Madrid: Ariel.</p> <p>Cuenca, Maria Josep (2010): <i>Gramática del texto</i>. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>Testi facoltativi e letture integrative.</p> <p>Bazzanella, Carla (1995): "I segnali discorsivi", en Lorenzo Renzi, / Giampaolo Salvi / Anna Cardinaletti (eds): <i>Grande grammatica italiana di consultazione</i>, III, cap. 5, Bolonia: Il Mulino. 226-257.</p> <p>Bernárdez, E. (1982). <i>Introducción a la Lingüística del Texto</i>. Madrid: Espasa-Calpe.</p> <p>Casado Velarde, Manuel (2000). <i>Introducción a la gramática del texto en español</i>. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>Cuenca, Maria Josep (2010): <i>Gramática del texto</i>. Madrid: Arco/Libros.</p> <p>De Miguel, Elena (ed.) (2009): <i>Panorama de la lexicología</i>, Barcelona: Ariel Letras.</p> <p>Del Barrio de la Rosa, F. (2014). <i>Ejercicios de lexicología del español</i>. Múnich: Lincom Europa. [Capítulos 5 y 6]</p> <p>Del Teso Martín, Enrique (2002): <i>Compendio y ejercicios de semántica I</i>. Madrid: Arco/libros.</p>

Del Teso Martín, Enrique (2007): Compendio y ejercicios de semántica II. Madrid: Arco/libros.

Grice H. P. (1975): "Lógica y conversación", en L. M. Valdés Villanueva (ed.) (1991): La búsqueda del significado. Murcia: Tecnos.

Escandell Vidal, María Victoria (1996): Introducción a la pragmática. Barcelona: Ariel.

Escandell Vidal, M^a Victoria (2009). "La Semántica", en Escandell Vidal, M^a Victoria e Victoria Marrero Aguiar, Invitación a la lingüística, págs. 207-242.

Escandell Vidal, María Victoria et al. (eds.) (2011): Invitación a la lingüística, Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces.

Escandell Vidal, María Victoria (2012 [2007]): Apuntes de semántica léxica, Madrid: Cuadernos de la UNED.

Fuentes Rodríguez, Catalina (1999). La organización informativa del texto. Madrid/Arco/Libros.

Ježek, Elisabetta (2005): Lessico. Classi di parole, strutture, combinazioni. Bolonia: Il Mulino.

Martín Zorraquino, M. A. y Portolés Lázaro, J. (1999): "Los marcadores del discurso" en I. Bosque y V. Demonte (eds.): Gramática descriptiva de la lengua española. Entre la oración y el discurso, vol. 3, Madrid: Espasa Calpe, cap. 63. 4051-4213.

Martín Zorraquino, M. A. / Montolío Durán, E. (eds.) (1998): Los marcadores del discurso. Teoría y análisis, Madrid: Arco/Libros.

Pons Bordería, S. (2004): Conceptos y aplicaciones de la Teoría de la Relevancia. Madrid: Arco/Libros.

Portolés Lázaro, J. (1998): Los marcadores del discurso. Madrid: Ariel.

Reyes, Graciela (1996): El abc de la pragmática. Madrid: Arco/Libros.

Wilson, Deirdre y Dan, Sperber (2004): "Relevance Theory", en L. Horn y G.Ward (eds.) (2004): Handbook of pragmatics, Oxford: Blackwell. Págs. 607-632.

		<p>Risorse digitali</p> <p>Briz, A., Pons Borderia, S. y Portolés Lázaro, J. (2008): Diccionario de partículas discursivas, en línea: www.dpde.es</p> <p>CVC: Diccionario de términos clave de ELE, on line: https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/default.htm</p> <p>Ulteriore materiale bibliografico sarà fornito durante il corso e reso disponibile sulla piattaforma moodle d'Ateneo.</p> <p>Esercitazioni</p> <p>Testi di riferimento obbligatori</p> <p>VV.AA. (2017): C de C1. Libro del alumno y Cuaderno de ejercicios. Barcelona: Difusión.</p>
LINGUA SVEDESE 1 LT00AB	CULEDDU	<p>Esercitazioni di lingua svedese:</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014</p> <p>Norstedts svenska ordbok (dizionario monolingue svedese).</p> <p>NE:s stora italienska ordbok (dizionario bilingue svedese-italiano/italiano-svedese)</p> <p>Modulo teorico:</p> <p>Materiali del docente caricati su Moodle</p>
LINGUA SVEDESE 2 LT20AB	CIARAVOLO	<p>Libri di testo principale:</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014 (dal I anno)</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. A1 + A2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2014 (dal I anno)</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015</p> <p>Si potranno utilizzare parti di altri testi:</p> <p>Kerstin Ballardini, Form och funktion. Verb, Stockholm, Natur och Kultur, 2009</p>

		<p>Kerstin Ballardini, Form och funktion. Ordföljd, Stockholm, Natur och Kultur, 2009</p> <p>Kerstin Ballardini, Åke Stjärnlöf, Åke Viberg (red.), Mål: Svensk grammatik på svenska, Stockholm, Natur och Kultur, 1999</p> <p>Cecilia Fasth, Anita Kannermark, Form i fokus. Övningsbok i svensk grammatik, Del B, Stockholm, Folkuniversitetets förlag, 1997</p> <p>Hans Holmgren Ording, Se upp! Svenska partikelverb Lärobok: Svenska partikelverb, Stockholm, Natur och Kultur, 1999</p> <p>P. Montan, H. Rosenqvist, Prepositionsboken, Stockholm, Liber, 2013</p> <p>Språkrådet, Ola Karlsson (red.), Svenska skrivregler, Stockholm, Liber, 2017</p> <p>Norstedts svenska ordbok (dizionario monolingue svedese).</p> <p>Norstedts stora engelska ordbok oppure Norstedts engelska ordbok professionell (dizionari svedese-inglese/inglese-svedese)</p> <p>NE:s stora italienska ordbok (dizionario bilingue svedese-italiano/italiano-svedese)</p>
LINGUA SVEDESE 3 LT30AB	CIARAVOLO	<p>Libro di testo principale:</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Textbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015</p> <p>Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm, Rivstart. B1 + B2 Övningsbok, Stockholm, Natur och Kultur, 2015</p> <p>Si potranno utilizzare parti di altri testi:</p> <p>Kerstin Ballardini, Åke Stjärnlöf, Åke Viberg (red.), Mål: Svensk grammatik på svenska, Stockholm, Natur och Kultur, 1999</p> <p>Cecilia Fasth, Anita Kannermark, Form i fokus. Övningsbok i svensk grammatik, Del B, Stockholm, Folkuniversitetets förlag, 1997</p> <p>Hans Holmgren Ording, Se upp! Svenska partikelverb Lärobok: Svenska partikelverb, Stockholm, Natur och Kultur, 1999</p> <p>P. Montan, H. Rosenqvist, Prepositionsboken, Stockholm, Liber, 2013</p> <p>Språkrådet, Ola Karlsson (red.), Svenska skrivregler, Stockholm, Liber, 2017</p> <p>Norstedts svenska ordbok (dizionario monolingue svedese)</p> <p>Norstedts stora engelska ordbok oppure Norstedts engelska ordbok professionell (dizionari svedese-inglese/inglese-svedese)</p> <p>NE:s stora italienska ordbok (dizionario bilingue svedese-italiano/italiano-svedese)</p>
LINGUA TEDESCA 1 LT0052	COGNOLA	<p>*** Per il modulo della docente:</p> <p>Slides delle lezioni e materiali messi a disposizione sulla pagina del corso in Moodle.</p> <p>Testi di riferimento (dai quali la docente basa parte delle sue lezioni) NON obbligatori per l'esame:</p>

Alber, Birgit (2007), Einführung in die Phonologie des Deutschen. Verona: QuiEdit (pp: 21-66; 105-134)
Alber, Birgit (2015), Einführung in die Morphologie des Deutschen. Verona: QuiEdit. (pp 17-84)
Gaeta, Livio (2017), Lineamenti di Grammatica Tedesca. Roma: Carocci. (Cap 2-3-4)
Meibauer, Jörg, et al (2015 o edizioni precedenti), Einführung in die Germanistische Linguistik. Cap 4. Metzler Verlag.
Woellstein Angelika (2104): Topologisches Satzmodell. Heidelberg: Winter (pp 1-32)

Programma per gli studenti non frequentanti:

slides delle lezioni messi a disposizione sulla pagina Moodle del corso;

Alber, Birgit (2007), Einführung in die Phonologie des Deutschen. Verona: QuiEdit (pp: 21-66; 105-134)

Alber, Birgit (2015), Einführung in die Morphologie des Deutschen. Verona: QuiEdit. (pp 17-84)

Woellstein Angelika (2104): Topologisches Satzmodell. Heidelberg: Winter (pp 1-32)

*** Per il lettorato:

Testi obbligatori:

***Per le esercitazioni di lettorato:

ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. LEHRBUCH B1 PLUS. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 191 pagg. (ISBN 978-3-12-605016-6).

ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. ARBEITSBUCH B1 PLUS MIT AUDIO-CD. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 184 pagg. (ISBN 978-3-12-605017-3).

***Grammatiche di riferimento:

Hilke Dreyer, Richard Schmitt, LEHR- UND ÜBUNGSBUCH DER DEUTSCHEN GRAMMATIK – AKTUELL NEUBEARBEITUNG, Ismaning: Hueber 2009, 392 pagg. (ISBN 978-3-19-307255-9) oppure nella versione italiana: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, GRAMMATICA TEDESCA CON ESERCIZI – NUOVA EDIZIONE, Ismaning: Hueber 2011, 360 pagg. (ISBN 978-3-19-047255-0).

Per i principianti:

Monika Reimann, GRUNDSTUFEN-GRAMMATIK FÜR DAF - GRAMMATICA DI BASE DELLA LINGUA TEDESCA CON ESERCIZI, 240 pagg., Ismaning: Hueber 2010 (2a ed.) (ISBN 978-3-19-051575-2)

***Dizionario monolingue

WAHRIG DEUTSCHES WÖRTERBUCH, Gütersloh: Bertelsmann 2011, 1728 pagg. (ISBN 978-3577075954) [anche: ed. Zanichelli 2007, ISBN 9788808166760] o altra edizione, oppure:

DUDEN UNIVERSALWÖRTERBUCH, Mannheim: Bibliographisches Institut 2011 (7a ed.), 2112 pagg., (ISBN 978-3411055074) oppure con CD-ROM (ISBN 978-3411714247) o altra edizione.

***Dizionario bilingue

		IL NUOVO DIZIONARIO DI TEDESCO. DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO, ITALIANO-TEDESCO, di L. Giacoma e S. Kolb, Bologna: Zanichelli 2009, 2672 pagg., (ISBN 978-8808177681).
LINGUA TEDESCA 1 LT0052	PASCHKE	<p>*** Testi obbligatori per le esercitazioni linguistiche: ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. LEHRBUCH B1 PLUS. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 191 pagg. (ISBN 978-3-12-605016-6). ASPEKTE NEU. MITTELSTUFE DEUTSCH. ARBEITSBUCH B1 PLUS MIT AUDIO-CD. Di Ute Koithan, Helen Schmitz et. al. Berlin: Langenscheidt 2014, 184 pagg. (ISBN 978-3-12-605017-3).</p> <p>*** Testi obbligatori per il modulo docente: Peter Paschke: Deutsche Sprache 1 (dispensa che sarà messa a disposizione nella classe virtuale moodle all'inizio del II semestre), con bibliografia di approfondimento. Letture obbligatorie: Kehlmann, Daniel: Ruhm. Ein Roman in neun Geschichten, Reinbek: Rowohlt Taschenbuch Verlag 2010. Capitolo 1, pp. 7-23. [Biblioteca Palazzo Cosulich: TEDESCO T 7 KEH 4] Schirach, Ferdinand v.: Schuld. Stories, München: Piper 2010. Capitolo „Kinder“, pp. 53-63 [Biblioteca Palazzo Cosulich: TEDESCO T 7 SCHI 2]</p> <p>***Grammatica di consultazione ed esercitazione consigliata: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, LEHR- UND ÜBUNGSBUCH DER DEUTSCHEN GRAMMATIK – AKTUELL NEUBEARBEITUNG, Ismaning: Hueber 2012, 392 pagg. (ISBN 978-3-19-307255-9) oppure nella versione italiana: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, GRAMMATICA TEDESCA CON ESERCIZI – NUOVA EDIZIONE, Ismaning: Hueber 2013, 360 pagg. (ISBN 978-3-19-047255-0).</p> <p>***Dizionari monolingui consigliati: WAHRIG DEUTSCHES WÖRTERBUCH, Gütersloh: Bertelsmann 2011, 1728 pagg. (ISBN 978-3577075954) [anche: ed. Zanichelli 2007, ISBN 9788808166760] o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM), oppure: DUDEN UNIVERSALWÖRTERBUCH, Mannheim: Bibliographisches Institut 2011 (7a ed.), 2112 pagg., (ISBN 978-3411055074) oppure con CD-ROM (ISBN 978-3411714247) o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM).</p> <p>Inoltre può essere utile l'uso di un dizionario specifico per tedesco come lingua straniera: PONS Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache (von W. Wolski, Stuttgart: Klett 2011, mit CD-ROM, 978-3125170476), anche online http://de.pons.com/%C3%BCbersetzung/deutsch-als-fremdsprache , oppure i dizionari analoghi di LANGENSCHIEDT o WAHRIG.</p> <p>***Dizionario bilingue consigliato:</p>

		IL NUOVO DIZIONARIO DI TEDESCO. DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO, ITALIANO-TEDESCO, di L. Giacoma e S. Kolb, Bologna: Zanichelli 2009, 2672 pagg., (ISBN 978-8808177681) o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM).
LINGUA TEDESCA 2 LT0062	COGNOLA	<p>*** Testi obbligatori per il modulo docente: Slides e materiali delle lezioni messi a disposizione sulla pagina Moodle/E-Learning del corso.</p> <p>***Testi di consultazione: Cognola, Federica & Moroni Caterina Manuela (2022), Le particelle modali del tedesco. Caratteristiche formali, proprietà pragmatiche ed equivalenti funzionali in italiano. Roma: Carocci. DUDEN Die Grammatik. 9. Auflage Programma per non frequentanti: Gli studenti non frequentanti sono pregati di mettersi in contatto con la docente ad inizio corso.</p> <p>*** Testi obbligatori per le esercitazioni linguistiche: Birgit Braun, Nadja Fügert, Friederike Jin, Klaus F. Mautsch, Ilse Sander, Nicole Schäfer, Daniela Schmeiser, Kompass DaF B2.1, Deutsch für Studium und Beruf Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett. Birgit Braun, Nadja Fügert, Friederike Jin, Klaus F. Mautsch, Ilse Sander, Nicole Schäfer, Daniela Schmeiser, Kompass DaF B2.2 Deutsch für Studium und Beruf Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos. Klett.</p> <p>***Grammatiche di consultazione ed esercitazione consigliate: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, LEHR- UND ÜBUNGSBUCH DER DEUTSCHEN GRAMMATIK – AKTUELL NEUBEARBEITUNG, Ismaning: Hueber 2012, 392 pagg. (ISBN 978-3-19-307255-9) oppure nella versione italiana: Hilke Dreyer, Richard Schmitt, GRAMMATICA TEDESCA CON ESERCIZI – NUOVA EDIZIONE, Ismaning: Hueber 2013, 360 pagg. (ISBN 978-3-19-047255-0). Gerhard Helbig, Joachim Buscha, DEUTSCHE GRAMMATIK. EIN HANDBUCH FÜR DEN AUSLÄNDERUNTERRICHT, Berlin [etc.]: Langenscheidt 2001 (o edizione successiva).</p> <p>***Dizionari monolingui consigliati: WAHRIG DEUTSCHES WÖRTERBUCH, Gütersloh: Bertelsmann 2011, 1728 pagg. (ISBN 978-3577075954) [anche: ed. Zanichelli 2007, ISBN 9788808166760] o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM), oppure: DUDEN UNIVERSALWÖRTERBUCH, Mannheim: Bibliographisches Institut 2011 (7a ed.), 2112 pagg., (ISBN 978-3411055074) oppure con CD-ROM (ISBN 978-3411714247) o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM).</p> <p>***Dizionario bilingue consigliato: IL NUOVO DIZIONARIO DI TEDESCO. DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO, ITALIANO-TEDESCO, di L. Giacoma e S. Kolb, Bologna: Zanichelli 2009, 2672 pagg., (ISBN 978-8808177681) o altra edizione (disponibile anche con CD-ROM) oppure:</p>

LINGUA TEDESCA 3 LT0072	HINTERHOLZL	<p>per il dottorato: MITTELPUNKT NEU C1 LEHRBUCH: Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene, Stuttgart: Klett 2012. MITTELPUNKT NEU C1 ARBEITSBUCH mit Audio-CD, Stuttgart: Klett 2012.</p> <p>per il modulo del docente: Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim, DEUTSCHE GRAMMATIK. Ein Handbuch fuer den Auslaenderunterricht. Langenscheidt, Berlin-Muenchen, 2001.</p> <p>lettura opzionale aggiuntiva: Cardinaletti, Anna/Giusti, Giuliana, PROBLEMI DI SINTASSI TEDESCA. Unipress, Padova, 1996. Saibene, Maria Grazia, GRAMMATICA DESCRITTIVA DELLA LINGUA TEDESCA. Carocci, Roma, 2001.</p>
LINGUE E CULTURE SCANDINAVE LT90AB	CIARAVOLO	<p>Gösta Bergman, Kortfattad svensk språkhistoria. Stockholm: Prisma 1984</p> <p>Lars Vikør, The Nordic Languages. Their Status and Interrelations. Oslo: Novus 1993. In particolare pp. 9-64, 80-153, 184-201, 206-14, 224-36</p> <p>Birgitta Lindgren, Anitha Havaas, Snacka skandinaviska. Stockholm: Producta 2012</p> <p>Siri Nergaard, La costruzione di una cultura: la letteratura norvegese in traduzione italiana. Rimini: Guaraldi 2004.</p> <p>Dizionari cartacei e online Norstedts svenska ordbok Norstedts stora engelska ordbok oppure Norstedts engelska ordbok professionell NE:s stora italienska ordbok</p>
LINGUISTICA EDUCATIVA LT1110	CAON	<p>BALBONI P.E., "Le sfide di Babele", edizione 2018, Torino, Utet Università. Questa edizione contiene una cinquantina di pagine non presenti nella precedente</p> <p>Caon F., 2022,. Educazione linguistica attraverso la canzone, Torino UTET (volume disponibile da gennaio 2023).</p>
LINGUISTICA EDUCATIVA LT1110	MENEGALE	<p>BALBONI P.E., Le sfide di Babele, edizione 2015 o successive, Torino, UTET Università.</p>
LINGUISTICA EDUCATIVA LT1110	SERRAGIOTTO	<p>BALBONI P.E., "Le sfide di Babele", Torino, Utet Università, edizione 2019</p> <p>SERRAGIOTTO G., Dalle microlingue disciplinari al CLIL, Torino, Utet Università, 2014</p> <p>L'eventuale tesina può essere fatta su uno dei seguenti volumi, sulla base degli interessi personali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - BALBONI, P.E., Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera, Torino, Bonacci-Loescher, 2014 - BALBONI, P. E., Fare Educazione Linguistica, Torino, UTET Università , 2013

		<ul style="list-style-type: none"> - CAON F., SERRAGIOTTO G (a cura di), Tecnologia e didattica delle lingue, Torno, Utet Università, 2012 - DALOISO M., La lingua straniera nella scuola dell'infanzia, Torino, Utet Università, 2011
LINGUISTICA SVEDESE LT80AB	CIARAVOLO	<p>Gösta Bergman, Kortfattad svensk språkhistoria. Stockholm: Prisma 1984</p> <p>Lars Vikør, The Nordic Languages. Their Status and Interrelations. Oslo: Novus 1993.</p> <p>Birgitta Lindgren, Anitha Havaas, Snacka skandinaviska. Stockholm: Producta 2012</p> <p>Siri Nergaard, La costruzione di una cultura: la letteratura norvegese in traduzione italiana. Rimini: Guaraldi 2004.</p> <p>Dizionari cartacei e online</p> <p>Norstedts svenska ordbok</p> <p>Norstedts stora engelska ordbok oppure Norstedts engelska ordbok professionell</p> <p>NE:s stora italienska ordbok</p>
LIS TATTILE LT0046	SIPIONE	<ul style="list-style-type: none"> - Corballis Michael C., Dalla mano alla bocca. Le origini del linguaggio. Milano: Raffaello Cortina Editore, 2008. - Mazzeo M., Tatto e linguaggio. Il corpo delle parole. Roma, Editori Riuniti, 2003. - Checchetto A., "Interpretare in LIS a favore di persone sordocieche: cosa accade ad una lingua visiva quando la percezione è tattile", in Vallini C., De Meo A., Caruso V. (a cura di), Traduttori e traduzioni. Napoli: Liguori, 2011. <p>Disponibile anche nella versione e-book: http://www.liguori.it/schedanew.asp?isbn=4275</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ulteriore materiale sarà reso disponibile in formato elettronico sul sito del corso.
METODI E PRASSI DELLA CRITICA DEL TESTO LT8000	INFURNA	L. Leonardi, "Filologia romanza. 1. Critica del testo, Firenze, Le Monnier, 2022
OFA - LINGUA ITALIANA LT0001	BEGOTTI	<ol style="list-style-type: none"> 1. P. Trifone – M. Palermo, Grammatica italiana di base, Bologna, Zanichelli, 2014 2. F. Bruni e G. Alfieri, S. Fornasiero, S. Tamiozzo Goldmann, Manuale di scrittura e comunicazione. Per l'Università Per l'azienda, Zanichelli, 2013

RELAZIONI INTERNAZIONALI MOD. 2 LT2240	OKTEM	John Baylis, Steven Smith and Patricia Owens, The Globalization of World Politics: An Introduction to International Relations, Oxford UP, 8th edition, 2019 Ulteriore materiala didattico verrà fornito dal docente durante le lezioni.
RELAZIONI INTERNAZIONALI MOD. 2 LT2240	ZOTTI	Onuf, Nicholas. Making sense, making worlds: Constructivism in social theory and international relations. Routledge, 2013. Ulteriore materiala didattico verrà fornito dal docente durante le lezioni.
SOCIETA' E CULTURE DI LINGUA INGLESE LT2030	SDEGNO	brani scelti da: - William Blake, "Songs of Innocence and Experience" - W. Wordsworth, "The Prelude" - W. Wordsworth and S.T. Coleridge, "Lyrical Ballads" - P. B. Shelley, "Poems" - Mary Shelley, "Frankenstein", "Rambles in Germany and Italy" - Lord Byron, "Manfred"
SOCIETA' E CULTURE POSTCOLONIALI LT2040	BASSI	Primary Texts: Salman Rushdie, The Satanic Verses, Random House, 2008. Yvonne Adhiambo Owuor, The Dragonfly Sea, Vintage, 2020.
STORIA CONTEMPORANEA DEGLI STATI UNITI LT6100	PETTINÀ	Arnaldo Testi, La Formazione degli Stati Uniti Arnaldo Testi, Il Secolo degli Stati Uniti
STORIA DEL MONDO IBERICO E IBEROAMERICANO LT7030	BENEDUZI	(Per gli studenti di ispano-americano e spagnolo) CASANOVA, Julián; GIL ANDRÉS, Carlos. Historia de España en el siglo XX. Barcelona, Ariel, 2012. (pp. 109-370) ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010. (pp. 96-249) (Per gli studenti di portoghese e brasiliano) COSTA PINTO, António; GONÇALO MONTEIRO, Nuno. História Política Contemporânea. Porugal: 1808-2000. Lisboa, Penguin Randon House, 2019. ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010. (pp. 96-249)

		<p>(Per gli studenti di altre lingue) ZANATTA, Loris. Storia dell'America Latina Contemporanea. Roma, Laterza, 2010. (pp. 96-249)</p> <p>Un secondo libro da concordare con il docente (in particolar modo i capitoli specifici da studiare): CASANOVA, Julián; GIL ANDRÉS, Carlos. Twentieth-Century Spain: A History. Cambridge University Press, 2014. O COSTA PINTO, António. Contemporary Portugal. Politics, society and culture. New York, SSM-Columbia University Press, 2011.</p>
STORIA DELLA CULTURA DEI PAESI FRANCOFONI LT0440	COSTANTINI	LETTURE I testi – brani antologici – saranno forniti via via a lezione dal docente. Prima della fine del corso sarà approntata una bibliografia dettagliata ed esaustiva degli stessi. I testi saranno comunque resi mano a mano disponibili nelle modalità previste. BIBLIOGRAFIA CRITICA Les DROM-COM (Dom-Tom) français: http://www.axl.cefan.ulaval.ca/francophonie/dom-tom.htm J.-L. Mathieu, Histoire des DOM-TOM, Paris, P.U.F., 1993 (o u.e. ; pp. 5-18). P. Pluchon, Les négriers. Le commerce des esclaves africains, Paris, l'école des loisirs, 1981, pp. 5-19. J. Cauna, Au temps des isles à sucre, Paris, Karthala-ACCT, 1987 (pp. 57-60, 62-63, 82, 87-93, 111-117, 119-125) J. Girod de Chantrons, Voyage d'un Suisse dans différentes colonies d'Amérique pendant la dernière guerre ... , Paris, J. Tallandier, 1980. (solo parti segnate : pp. 124-125, 128-133, 144-146) S. J. Ducœurjoly, Manuel des habitans de Saint Domingue... , Paris, Lenoir, An X (1802), 2 vol., (solo segnato : vol.. 1, pp. 1-14)

M. De Angelis – C. Fiallega – C. Fratta, I Caraibi: la cultura contemporanea, Roma, Carocci, 2003 (pp. 7-49

L. Sala-Molins, Le Code Noir, Paris, P.U.F., 19933 (articoli: 2, 6, 14, 16, 33, 36, 38, 41, 44, 59; v. anche: 9, 12, 22, 24, 35, 43 e relativo commento)

L. Hurbon, Préface, in D. Damoisson – L.-Ph. Dalembert, Vodou! Un tambour pour les anges, Revue Autrement – Collection Monde, n. 137, mars 2003, pp. 4-7

L. Hurbon, Dieu dans le vaudou haïtien, Paris, Payot, 1972 (pp. 88-97).

J. Picoche et C. Marchello-Nizia, Histoire de la langue française, Paris, Nathan, 1991, pp. 36-38.

F. Gadet, Françoise, La variation sociale en français, Paris, Ophrys, 2003, pp. 7-10

P. Pompilus, La langue française en Haïti, in: A. Valdman, Le français hors de France, Champion, 1979 (pp. 119-143 : solo parti segnate).

C. Schiavone, Les francophonies et francographies africaines face à la référence culturelle française, in REPÈRES-DORIF, 2; Bologna, 2012 pp. 1 – 12 (solo p. 1-5)

R. Chaudenson, Les créoles, Paris, PUF, 1995 1995 (solo le pp. 8-11, 17-20, 21-30, 32-43, 52-54, 58-67, 73-81, 93)

J. Roumain, Gouverneurs de la Rosée, Paris, Éditions Messidor / Temps Actuels, 1986 o qualsiasi altra ed.. (Il romanzo dev'essere letto TUTTO. In particolare, MA NON SOLO, dell'ed. Messidor: pp. 11-24, 36-41, 46-49, 58-66, 80-89, 102-107, 132- 138, 148-155, 160-181)

A. Costantini, Introduzione e note a: J. Roumain, Signori della rugiada, Roma, Ed. Lavoro, 1995, pp. VII-LI e passim.

J. André, Pastorale haïtienne, in Caraïbales (Études sur la littérature antillaise), Paris, Éd. Caribéennes, 1981 (pp. 21-32, 39-50).

		<p>e gli altri testi eventualmente caricati nei materiali MOODLE (fra i materiali/testi secondari).</p> <p>Qualche ulteriore integrazione alla bibliografia fondamentale verrà indicata durante il corso.</p>
STORIA DELLA CULTURA FRANCESE LT0450	CAMPANINI	<p>Aurelio Principato, Breve storia della lingua francese, Carocci, 2000, oppure Mireille Huchon, Histoire de la langue française, "Le Livre de poche", 2002.</p> <p>Les langues de France : un patrimoine méconnu, une réalité vivante, "Repères", 2008, https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Langue-francaise-et-langues-de-France/Nos-missions/Promouvoir-les-langues-de-France/Reperes-2008-les-langues-de-France-un-patrimoine-meconnu-une-realite-vivante</p>
STORIA DELLA CULTURA POLACCA LT1300	FORNARI	<p>Storia della letteratura polacca, a cura di Luigi Marinelli, Einaudi, Torino 2004, cap. X (Il Ventennio tra le due guerre), e altri TRE capitoli a scelta.</p> <p>II) PARTE MONOGRAFICA:</p> <p>a) per gli studenti di Letteratura polacca:</p> <ul style="list-style-type: none"> - appunti e testi distribuiti e commentati a lezione. - traduzione dal polacco in italiano di 3 poesie o di 3 brani in prosa a scelta tra i testi analizzati a lezione. <p>b) per gli studenti di Storia della cultura polacca:</p> <ul style="list-style-type: none"> - appunti e testi distribuiti e commentati a lezione. - il capitolo "L'indipendenza riconquistata e perduta [1914-1945]", in: "Polonia. Il paese che rinasce", Jerzy Lukowski, Hubert Zawadzki, Trieste, Beit, 2008. <p>III) LETTURE:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bruno Schulz, Le botteghe color cannella, Einaudi, Torino 2001, pp. 317-321, 324-341. - Carlo Verdiani, Poeti polacchi contemporanei, Silva Editore (introduzione e testi degli autori del periodo trattato). - una lettura a scelta: - Stanislaw Ignacy Witkiewicz, Teatro, Bulzoni, Roma 1980. - Stanislaw Ignacy Witkiewicz, Insaziabilità, Garzanti, Milano 1973. - Witold Gombrowicz, Iwona principessa di Borgogna, Lerici Editori, Milano 1962. - Witold Gombrowicz, Ferdydurke, Feltrinelli, Milano 1993. - Witold Gombrowicz, Bacacay, Feltrinelli, Milano 2005. - Aleksander Wat, Lucifero disoccupato, Salerno Editrice, Roma 1994. - Jaroslaw Iwaszkiewicz, Le signorine di Wilko, Ponte Sisto, Roma 2017. - Bruno Schulz, Le botteghe color cannella o Il sanatorio all'insegna della clessidra, in: Le botteghe color cannella, Einaudi, Torino 2001.

STORIA DELLA CULTURA TEDESCA LT2110	SBARRA	Wolfgang Jacobsen, Anton Kaes, Hans Helmut Prinzler (Hrsg.): Geschichte des deutschen Films. Metzler, Stuttgart 2004.
STORIA DELLA LINGUA SPAGNOLA LT2130	DEL BARRIO DE LA ROSA	<p>Testo obbligatorio:</p> <p>Ralph Penny, Gramática histórica del español, Barcelona, Ariel, 2006 (2ed.) [IBERIS Cons. E 576]</p> <p>Lecture integrative:</p> <p>Concepción Company Company y Marcela Flores Cervantes, Manual de filología hispánica. Fonética y fonología históricas, México, UNAM, 2001 [IBERIS 3A2106].</p> <p>Manuel Fradejas Rueda, Fonología histórica del español, Madrid, Visor, 1997.</p> <p>Pedro Sánchez-Prieto Borja, Cómo editar los textos medievales. Criterios para su presentación gráfica, Madrid, Arco/Libros, 1998 [IBERIS Cons. H 120].</p> <p>Risorse elettroniche:</p> <p>Corpus de documentos anteriores a 1800 (www.corpuscodea.es)</p>
STORIA DELLA RUSSIA LT0530	PETRUNGARO	<p>manuale di riferimento:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giovanna Cigliano, La Russia contemporanea. Un profilo storico, Roma, Carocci, 2013 (capp. I-XIV). <p>testi d'approfondimento:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Paul Bushkovitch, Breve storia della Russia. Dalle origini a Putin, Torino, Einaudi, 2013, cap. XIV. - Stephen A. Smith, La rivoluzione russa. Un impero in crisi, 1890-1928, Roma, Carocci, 2017. - Andrea Graziosi, L'Unione sovietica, 1914-1991, Bologna, il Mulino, 2011, pp. 129-157. - Christopher R. Browning e Lewis Siegelbaum, "Frameworks for social engineering: Stalinist schema of identification and the Nazi Volksgemeinschaft", in Michael Geyer, Sheila Fitzpatrick (eds.), Beyond totalitarianism: Stalinism and Nazism compared, Cambridge, Cambridge University Press, 2009, pp. 231-245 (solo le parti riguardanti l'URSS). - Antonella Salomoni, "La Shoah nell'Europa orientale: testi, immagini, luoghi. Una riflessione e un progetto", 2020, Novecento.org, n. 13, http://www.novecento.org/la-didattica-della-shoah/la-shoah-nelleuropa-orientale-testi-immagini-luoghi-una-riflessione-e-un-progetto-6369/

		<p>- Stefano Petrunaro, "L'Europa dell'Est, o a est dell'Europa. In margine a un dibattito intorno a mental maps, confini e balcanismo", in: 900. Per una storia del tempo presente, vol. 10 (2004), pp. 77-86.</p> <p>Si raccomanda a tutti gli studenti, e in modo particolare ai non frequentanti, di consultare i materiali (cartine storiche, fonti visive, testi integrativi, link utili etc.) pubblicati sulla piattaforma moodle (https://moodle.unive.it/).</p>
STORIA DELLE CULTURE DELL'AREA POST-JUGOSLAVA LT2870	BRADAŠ	<p>Manuali di riferimento: D. Jelčić, Storia della letteratura croata, a cura di Ruggero Cattaneo, Milano, Guepard Noir, 2005. B. Mitrović, M. Mitrović, Storia della cultura e della letteratura serba, Lecce, Argo, 2015.</p> <p>Per approfondire: A. Pitassio, Storia dell'Europa Orientale, Perugia, Morlacchi Editore, 2011, pp.127-135; 157-183. E. Ivetić, Jugoslavia sognata. Jugoslavismo dalle origini, Milano, FrancoAngeli, 2012. E. Ivetić, I Balcani dopo i Balcani. Eredità e identità, Roma, Salerno Editrice, 2015.</p> <p>Lecture obbligatorie: I. Andrić, Il ponte sulla Drina, traduzione di D. Badnjević, Milano, Mondadori, 2016. M. Krleža, Il ritorno di Filip Latinovicz, traduzione di S. Ferrari, Udine, Bottega Errante, 2021.</p> <p>È inoltre obbligatoria la visione del documentario "Cinema komunisto" di Mila Turajlić (2010). Il DVD si può prendere in prestito dalla BALI.</p>
STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI LT7050	BASOSI	<p>1) Manuale: A. Varsori, Storia internazionale dal 1919 a oggi, Il Mulino, 2020 (può essere sostituito da testo comparabile, previa discussione con il docente); 2) gli appunti delle lezioni; 3) i materiali caricati dal docente su moodle (slide e materiale multimediale); 4) almeno uno dei volumi elencati sotto la voce "Monografie a scelta" (v. sotto).</p> <p>Monografie a scelta: Michael Brenes, For Might and Right. Cold War Spending and the Remaking of American Democracy, Boston, University of Massachusetts Press, 2020 Guido Formigoni, Storia d'Italia nella Guerra Fredda, 1943-78, Bologna, Il Mulino, 2016 Giuliano Garavini, The Rise and Fall of OPEC in the Twentieth Century, Oxford, Oxford University Press, 2019 Kristen Ghodsee, Second World, Second Sex. Socialist Women's Activism and Global Solidarity during the Cold War, Durham, Duke University Press, 2019 Victor McFarland, Oil Powers. A History of the U.S.-Saudi Alliance, New York, Columbia University Press,</p>

		<p>2020</p> <p>Simon Miles, <i>Engaging the Evil Empire. Washington, Moscow, and the Beginning of the End of the Cold War</i>, Ithaca, Cornell University Press, 2020</p> <p>Oscar Sanchez-Sibony, <i>Red Globalization. The Political Economy of the Soviet Cold War from Stalin to Khrushchev</i>, Cambridge UK, Cambridge University Press, 2014</p> <p>TESTI SUGGERITI:</p> <p>Il nostro interesse per il passato cambia col tempo e spesso dipende da domande del presente. E' utile tenersi aggiornati leggendo periodici come <i>Le Monde Diplomatique</i>, <i>Foreign Affairs</i>, <i>Foreign Policy</i>, e possibilmente, almeno due o tre quotidiani internazionali.</p>
TEORIA DELLA LETTERATURA LT1460	ERCOLINO	<p>Charles Dickens, <i>Tempi difficili (1854)</i>, trad. it. Gianna Lonza, introduzione di Piergiorgio Bellocchio, Milano, Garzanti, 2011.</p> <p>Marcel Proust, <i>Alla ricerca del tempo perduto</i>, a cura di Luciano De Maria, trad. it. Giovanni Raboni, vol. I: <i>Dalla parte di Swann (1913)</i>, Mondadori, 2017.</p> <p>György Lukács, <i>Teoria del romanzo (1914-1915)</i>, a cura di Giuseppe Raciti, Milano, SE, 2004.</p> <p>Michail Bachtin, «Epos e romanzo» (1938-1941), in Michail Bachtin, <i>Estetica e romanzo</i>, a cura di Clara Strada Janovic, Torino, Einaudi, 1979,</p> <p>Massimo Fusillo, «Fra epica e romanzo», in Franco Moretti (a cura di), <i>Il romanzo</i>, vol. II: <i>Le forme</i>, Torino, Einaudi, 2002,</p> <p>Guido Mazzoni, <i>Teoria del romanzo</i>, Bologna, il Mulino, 2011.</p> <p>Thomas G. Pavel, <i>Le vite del romanzo. Una storia (2013)</i>, a cura di Massimo Rizzante, trad. it. Daria Biagi e Carlo Tirinanzi De Medici, Mimesis, 2015.</p> <p>I non frequentanti aggiungeranno il seguente saggio: Stefano Brugnolo, Davide Colussi, Sergio Zatti ed Emanuele Zinato, <i>La scrittura e il mondo. Teorie letterarie del Novecento</i>, Roma, Carocci, 2016.</p>
TEORIA DELLA LETTERATURA LT1460	ERCOLINO	<p>Honoré de Balzac, <i>Illusioni perdute (1837-1843)</i>, trad. it. e note Maria Grazia Porcelli, introduzione di Francesco Fiorentino, Milano, BUR, 1995.</p> <p>James Joyce, <i>Dedalus. Ritratto dell'artista da giovane (1916)</i>, trad. it. Bruno Oddera, Milano, Mondadori, 2015.</p> <p>György Lukács, <i>Teoria del romanzo (1914-1915)</i>, a cura di Giuseppe Raciti, Milano, SE, 2004. (Parte I)</p> <p>Michail Bachtin, «Epos e romanzo» (1938-1941), in Michail Bachtin, <i>Estetica e romanzo</i>, a cura di Clara</p>

		<p>Strada Janovic, Torino, Einaudi, 1979, pp. 445-482. Massimo Fusillo, «Fra epica e romanzo», in Franco Moretti (a cura di), Il romanzo, vol. II: Le forme, Torino, Einaudi, 2002, pp. 5-34. Guido Mazzoni, Teoria del romanzo, Bologna, il Mulino, 2011. (Introduzione e capitoli 1, 5, 6, 7) Thomas G. Pavel, Le vite del romanzo. Una storia (2013), a cura di Massimo Rizzante, trad. it. Daria Biagi e Carlo Tirinanzi De Medici, Mimesis, 2015.</p> <p>I non frequentanti aggiungeranno il seguente saggio: Stefano Brugnolo, Davide Colussi, Sergio Zatti ed Emanuele Zinato, La scrittura e il mondo. Teorie letterarie del Novecento, Roma, Carocci, 2016.</p>
<p>TEORIA DELLA LETTERATURA LT1460</p>	<p>ERCOLINO</p>	<p>Honoré de Balzac, Papà Goriot (1834-1835), trad. it. Giuseppe Pallavicini Caffarelli, introduzione di Maurice Bardèche, Milano, Mondadori, 2018. Fëdor Dostoevskij, L'idiota (1869), trad. it. Laura Salmon, Milano, BUR, 2013.</p> <p>György Lukács, Teoria del romanzo (1914-1915), a cura di Giuseppe Raciti, Milano, SE, 2004. Michail Bachtin, «Epos e romanzo» (1938-1941), in Michail Bachtin, Estetica e romanzo, a cura di Clara Strada Janovic, Torino, Einaudi, 1979, Massimo Fusillo, «Fra epica e romanzo», in Franco Moretti (a cura di), Il romanzo, vol. II: Le forme, Torino, Einaudi, 2002, Guido Mazzoni, Teoria del romanzo, Bologna, il Mulino, 2011 Thomas G. Pavel, Le vite del romanzo. Una storia (2013), a cura di Massimo Rizzante, trad. it. Daria Biagi e Carlo Tirinanzi De Medici, Mimesis, 2015.</p> <p>I non frequentanti aggiungeranno il seguente saggio: Stefano Brugnolo, Davide Colussi, Sergio Zatti ed Emanuele Zinato, La scrittura e il mondo. Teorie letterarie del Novecento, Roma, Carocci, 2016.</p>